

INDEX OF
LAWS OF TIMOR-LESTE
WITH INTERNET LINKS

20 MAY 2002 – 31 AUGUST 2012

*Index of Laws was prepared by the
Democratic Governance Support Unit – DGSU
in cooperation with the office of Legal Affairs – OLA*

This Index was prepared on the initiative of the UNMIT Democratic Governance Unit with the cooperation of the UNMIT Office of Legal Affairs. The reason for the preparation of this Index is to present the laws and legal instruments of Timor-Leste by way of different topics and classifications and thereby give the user different options to access information. This index references over 500 **legal instruments** that have been published in the Official Gazette of RDTL from 20 May 2002 to 15 January 2012, comprising (i) Laws of the National Parliament; (ii) Government Decree Laws (iii) Resolutions of the National Parliament (those regarding ratification of international instruments) and other subsidiary legal instruments such as Government Decrees; and Regulations. The legislation included in this index can be accessed in the following ways:

- (i) By Topic, referring to a general subject or field of legislation (examples of topics: defense & security; transport...). Note that the same instrument may have been classified under several topics;
- (ii) By Subtopic, subdividing those topics covering a large number of instruments into a more specialized subject or field (examples of subtopics: military, police, aviation, road transport);
- (iii) By Reference Number, establishing the type of instrument and its numbering;
- (iv) By Portuguese Title;
- (v) By English Translated Title; and
- (vi) By Date of Publication; stating the date of publication in the Official Gazette of RDTL.

The Portuguese title of the legislation referred herein is [an internet link](#) to the document available in UNMIT Office of Legal Affairs' website or Timor-Leste Jornal da Republica's website. The English translated title is a link to the English translation of the document produced by UNMIT Office of Legal Affairs. The translations have no official status and are offered for information and reference only. The authoritative texts are published in the Official Gazette of RDTL. UNMIT takes no responsibility for changes which may be made to documents referred into this index.

In order to facilitate the user's access to legislation, this Index has also been prepared in [Spreadsheet \(Excel\) file](#). The use of spreadsheet key word for searching or other tools for the sorting of documents may provide an additional advantage to those users conducting legal research on a particular field of law.

Please note that in accordance to the principle of the hierarchy of laws, there might be other subsidiary legislative instruments further regulating the topics hereby included. It is also noted that, as per section 2 of Law 10/2003, regulations and other legal instruments from UNTAET as well as Indonesian legislation in force 'de facto' in East Timor prior to 25 October 1999, are also considered subsidiary source of law, unless repealed by RDTL legislation

Contents

Constitution of Democratic Republic of East-Timor	5
I. Accountability	6
II. Banking and Insurance.....	7
III. Border	8
IV. Budget	9
V. Civil law.....	12
VI. Civil Service	13
VII. Communication	200
VIII. Companies and Commerce Legislation	22
IX. Constitutional Rights and Guarantees	25
X. Criminal	266
XI. Decentralization	29
XII. Defense and Security	300
XIII. Education, Youth, and Sports.....	377
XIV. Electoral	41
XV. Finance	44
XVI. Fisheries and Environmental.....	46
XVII. Government	48
XVIII. Health	56
XIX. Holidays And Official Commemorative Dates	59
XX. Honors and Decorations	60
XXI. International Treaties.....	61

XXII.	Investment	75
XXIII.	Judiciary.....	76
XXIV.	Labor and Employment.....	79
XXV.	Media	82
XXVI.	National Parliament	83
XXVII.	National Symbols	85
XXVIII.	Nationality and Migration	86
XXIX.	Notary	88
XXX.	Petroleum.....	89
XXXI.	President	90
XXXII.	Procedural Legislation.....	92
XXXIII.	Procurement	93
XXXIV.	Prosecutor General	95
XXXV.	Public Defender.....	97
XXXVI.	Public Utilities.....	99
XXXVII.	Real State	100
XXXVIII.	Social Security	101
XXXIX.	Sources and Interpretation of Law.....	102
XL.	State Properties and Business.....	103
XLI.	Statistics	105
XLII.	Taxation and Customs.....	106
XLIII.	Transport.....	108

CONSTITUTION OF DEMOCRATIC REPUBLIC OF EAST-TIMOR

Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Constituição da República Democrática do Timor-Leste	Constitution of Democratic Republic of East-Timor	20/05/2002

I. ACCOUNTABILITY

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Accountability	Anti-Corruption	Decree Law 22/2009	Inspeção Geral do Estado; Estatuto da	Office of the Inspector-General; Statutes of	10/06/2009
Accountability	Anti-Corruption	Law 08/2009	Comissão Anti-Corrupção	Anti-Corruption Commission	15/07/2009
Accountability	Anti-Corruption	Government Decree 02/2010	Remuneração dos Membros da Comissão Anti-Corrupção	Remuneration Regime for the Members of Anti-Corruption Commission (Translation not available)	16/03/2010
Accountability	Anti-Corruption	Decree Law 17/2011	Primeira Alteração ao Decreto Lei 22/2009, de 10 de Junho que Aprova o Estatuto da Inspeção-Geral do Estado	First Amendment to Decree Law 22/2009 of 10 June which approves the Statute of the Inspector-General of the State	20/04/2011
Accountability	Provedor of Human Rights and Justice	Law 07/2004	Provedor dos Direitos Humanos e Justiça; Estatuto do	Office of the Ombudsman for Human Rights and Justice; Statute of the	26/05/2004
Accountability	Provedor of Human Rights and Justice	Decree Law 25/2011	Orgânica da Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça	Organic of the Office of the Provedor for Human Rights and Justice;	8/06/2011
Accountability		Law 09/2011	Orgânica da Câmara de Contas do Tribunal Superior Administrativo, Fiscal e de Contas	Chamber of Accounts of the High Administrative, Tax and Audit Court; Organic of the(Translation not available)	17/08/2011
Accountability		Law 17/2011	Regime Jurídico da Prevenção do Combate ao Branqueamento de Capitais e ao Financiamento do Terrorismo	Juridical Regime for combatting money laundering & financing of terrorism	28/12/2011

II. BANKING AND INSURANCE

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Banking and Insurance	Banking	Law 05/2011	Lei orgânica do Banco Central de Timor Leste	The Central Bank of East-Timor; Organic Law of	22/06/2011
Banking and Insurance	Insurance	Law 06/2005	Regime de Licenciamento, Supervisão e Regulação de Companhias de Seguros e de Intermediários de Seguros	Licensing, Oversight and Regulation of Insurance Companies and Insurance Intermediaries; Regime for the	6/07/2005

III. BORDER

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Border		Law 07/2002	Fronteiras Marítimas do Território da República Democrática de Timor-Leste	Maritime Boundaries of the Territory of East-Timor	20/09/2002

IV. BUDGET

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Budget	General Rules	Government Decree 02/2006	Subvenções Públicas	Public Subsidies (Translation not available)	20/09/2006
Budget	General Rules	Government Decree 04/2007	Subvenções Públicas e respectiva Comissão	Public Subsidies and its Commission (Translation not available)	29/08/2007
Budget	General Rules	Law 08/2007	Lei sobre o Período Orçamental	Budgetary Period; Rule on	21/09/2007
Budget	General Rules	Government Decree 01/2009	Regime de Subvenções Públicas	Regime of the Public Transfers (Translation not available).	18/02/2009
Budget	General Rules	Law 13/2009	Regime Jurídico sobre Orçamento e Gestão Financeira	Budget and Finance Management; Rule on	21/10/2009
Budget	State Budget	Law 03/2002	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2002/2003; Lei do	State Budget for 2002/2003 Fiscal Year	7/08/2002
Budget	State Budget	Law 06/2002	Lei do Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2001/2002; Alteração	Budget Endowment for Fiscal Year of 2001/2002; Modifications on	20/09/2002
Budget	State Budget	Law 05/2003	Lei do Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal 2002/2003; Alteração da	Budget Endowment for Fiscal Year of 2002/2003; Modifications on	10/09/2003
Budget	State Budget	Law 06/2003	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2003/2004; Lei do	State Budget for 2002/2003 Fiscal Year of 2003/2004	10/09/2003
Budget	State Budget	Law 01/2004	Lei do Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2003/2004; Alteração da	Budget Endowment for Fiscal Year of 2003/2004; Modifications on	11/02/2004

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Budget	State Budget	Law 09/2004	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2004/2005; Lei do	State Budget for 2004/2005 Fiscal Year	14/07/2004
Budget	State Budget	Law 03/2005	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2004/2005; Lei do – retificação	State Budget for 2004/2005 Fiscal Year – Rectifying Law	3/03/2005
Budget	State Budget	Law 07/2005	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2005/2006; Lei do	State Budget for 2005/2006 Fiscal Year	20/07/2005
Budget	State Budget	Law 02/2006	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2005/2006; Lei do – retificação	State Budget for 2005/2006 Fiscal Year – rectification	8/02/2006
Budget	State Budget	Law 04/2006	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2006/2007; Lei do	State Budget for 2006/2007 Fiscal Year	14/03/2007
Budget	State Budget	Law 04/2007	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2006/2007; Lei do – retificação	State Budget for 2006/2007 Fiscal Year – rectification	14/03/2007
Budget	State Budget	Law 09/2007	Lei sobre o Orcamento Geral do Estado da RDTL para o Período Transitorio de 1.7.2007 a 31.12.2007	General Budget of RDTL for Transition Period of July 1, 2007 to December 31, 2007; Rule for	10/10/2007
Budget	State Budget	Law 10/2007	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2007/2008; Lei do	State Budget for 2007/2008 Fiscal Year	31/12/2007
Budget	State Budget	Law 12/2008	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2007/2008; Lei do – 1ª alteração	State Budget for 2007/2008 Fiscal Year – 1st modification	5/08/2008
Budget	State Budget	Law 01/2009	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2008/2009; Lei do	State Budget for 2002/2003 Fiscal Year	9/02/2009
Budget	State Budget	Law 15/II/2009	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2009/2010; Lei do	State Budget for 2009/2010 Fiscal Year	23/12/2009

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Budget	State Budget	Law 08/2010	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2009/2010; Lei do – 1ª alteração	State Budget for 2009/2010 Fiscal Year – 1st modification	14/07/2010
Budget	State Budget	Law 09/2010	Alteração de Data de Apresentação do Orçamento Gera do Estado para 2011	General State Budget for 2011; Modification in date to present (Translation not available)	13/10/2010
Budget	State Budget	Law 01/2011	Orçamento Geral do Estado para o Ano Fiscal de 2011; Lei do	State Budget for 2011 Fiscal Year	14/02/2011
Budget	State Budget	Law 16/2011	Aprova o Orçamento Geral do Estadoda República Democrática de Timor-Leste para 2012	Adopting State Budget for 2012	21/12/2011

V. CIVIL LAW

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese title	English Translated title	Date of Publication
Civil law		Law 10/2011	Aprova o Código Civil	Approving the Civil Code (Translation not available)	14/09/2011
Civil law		Decree Law 01/2006	Código de Processo Civil	Civil Procedure Code (Translation not available)	21/02/2006
Civil Law	Agency	Decree- Law 12/2012	Contrato de Agência	Agency Agreement	20/02/2012

VI. CIVIL SERVICE

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Civil Service	General Rules	Law 08/2002	Estatuto dos Magistrados Judiciais	Judicial Magistrates; Statutes of	5/11/2002
Civil Service	General Rules	Law 08/2004	Função Pública; Estatuto da	Civil Service; Statute of the	16/06/2004
Civil Service	General Rules	Government Decree 08/2004	Regime Jurídico da Avaliação dos Defensores Públicos Estagiários	Assessment of Probation Public Defenders; Legal Regime for the	3/11/2004
Civil Service	General Rules	Government Decree 09/2004	Regime Juridico da Avaliação dos Membros Estagiarios do Ministério Público	Assessment of Probation Public Prosecutors; Legal Regime for the	3/11/2004
Civil Service	General Rules	Law 11/2004	Magistrados Judiciais; Estatuto dos – 1ª alteração	Judicial Magistrates; Statutes of – 1st modification	29/12/2004
Civil Service	General Rules	Decree Law 19/2006	Regime Geral das Carreiras de Administração Pública – REVOGADO	Careers and the Senior and Middle Management Positions in Public Administration; Regime for the – REVOKED (Translation not available)	15/11/2006
Civil Service	General Rules	Decree Law 03/2007	Regime Geral das Carreiras de Administração Pública – Prorroga o Prazo do Funcionários no Regime de Carreiras e Cargos Públicos [art. 50 DL 19-2006]	Extending the Time Limit for the Integration of Civil Servants in the Regime for the Careers and Senior and Middle Management Positions in Public Administration	21/03/2007
Civil Service	General Rules	Decree Law 08/2007	Regime dos Gabinetes Ministeriais	Ministerial Cabinets; Law of	3/12/2007

Civil Service	General Rules	Decree Law 27/2008	Regime Geral das Carreiras de Administração Pública – complementação	Careers of the Senior and Middle Management Positions in Public Administration; Regime for the	11/08/2008
Civil Service	General Rules	Decree Law 40/2008	Regime das Licenças e das Faltas dos Trabalhadores na Administração Pública	Leaves of Absence and Absences of Civil Servants; Regime for	29/10/2008
Civil Service	General Rules	Decree Law 12/2009	Regime de Capacitação dos Recursos Humanos da Função Pública	Capacity Building Regime of Human Resources in the Public Service	18/02/2009
Civil Service	General Rules	Law 07/2009	Comissão da Função Pública	Civil Service Commission	15/07/2009
Civil Service	General Rules	Law 05/2009	Função Pública; Estatuto da – 1ª alteração	Civil Service; Statute of the – 1st modification	15/07/2009
Civil Service	General Rules	Decree Law 27/2009	Regime Jurídicos dos Funcionários da Justiça e dos Servidores da Secretaria dos Tribunais, Ministérios Públicos e Defensoria Pública	Employees of Justice and the Services of the General offices of the Tribunals, the Prosecutor General and Public Defender; Juridical Regime of the	9/09/2009
Civil Service	General Rules	Decree Law 31/2009	Pessoal de Serviço de Imigração; Estatuto do	Migration Service Staff Regulations	18/11/2009
Civil Service	General Rules	Decree Law 10/2010	Regime dos Gabinetes Ministeriais – 1ª alteração	Law of Ministerial Cabinets – 1st modification	11/08/2010
Civil Service	General Rules	Decree Law 20/2011	Primeira Alteração ao Decreto-Lei 27-2008 de 11 de Agosto Regime das Carreiras e dos Cargos de Direcção e Chefia da Administração Pública	First amendment to Decree-Law No. 27/2008 of 11 August (Regime for the Careers and Senior and Middle-Level Management Positions in Public Administration(Translation not available)	8/06/2011

Civil Service	General Rules	Decree Law 22/2011	Primeira Alteração ao Decreto Lei dos Concursos, Recrutamento, Selecção e Promoção do Pessoal para a Administração Pública	First amendment to Decree-Law on Competitions, Recruitment, Selection and Promotion of Civil Servants(Translation not available)	8/06/2011
Civil Service	General Rules	Decree Law 21/2011	Primeira Alteração ao Decreto Lei 40-2008 de 29 de Outubro Regime das Licenças e das Faltas dos Trabalhadores da Administração Pública	Regime for Leaves of Absence and Absences of Civil Servants;First amendment to Decree-Law No. 40/2008 of 29 October (Translation not available)	8/06/2011
Civil Service	Performance Evaluation	Decree Law 14/2008	Regime de Avaliação de Desempenhos dos Trabalhadores da Administração Pública	Evaluating the Performance of Civil Servants; Regime for	29/04/2008
Civil Service	Performance Evaluation	Decree Law 18/2009	Regime de Avaliação de Desempenhos dos Trabalhadores da Administração Pública – 1ª alteração	Evaluating the Performance of Civil Servants; Regime for – 1st modification	8/03/2009
Civil Service	Performance Evaluation	Decree Law 19/2011	Segunda Alteração ao Decreto Lei 1-2008 de 7 de Maio Regime da Avaliação do Desempenho dos Trabalhadores da Administração Pública	Second amendment to Decree-Law No. 1/2008 of 7 May (Regime for the Evaluation of the Performance of Civil Servants(Translation not available)	8/06/2011
Civil Service	Recruitment	Decree Law 15/2004	Regime de Recrutamento e Formação para as Carreiras Profissionais da Magistratura e da Defensoria Pública	Recruitment and Training for the Professionals of the Judiciary and for the Office of the Public Defender	1/09/2004

Civil Service	Recruitment	Decree Law 34/2008	Regulamentação dos Concursos, Recrutamento, Seleção e Promoção do Pessoal para a Administração Pública	Competitions, Recruitment, Selection and Promotion of Public Administration Personnel; Rule on	27/08/2008
Civil Service	Recruitment	Decree Law 22/2011	Primeira Alteração ao Decreto Lei dos Concursos, Recrutamento, Seleção e Promoção do Pessoal para a Administração Pública	First amendment to Decree-Law on Competitions, Recruitment, Selection and Promotion of Civil Servants(Translation not available)	8/06/2011
Civil Service	Remuneration	Government Decree 03/2006	Subsídio Extraordinário aos Servidores do Estado	Extraordinary Subsidy for the State Civil Servants (Translation not available)	11/10/2006
Civil Service	Remuneration	Government Decree 05/2006	Valor da Variável para o Cálculo dos Vencimentos na Administração Publica	Variable Value for the Calculation of Salaries in Public Administration (Translation not available)	27/12/2006
Civil Service	Remuneration	Government Decree 03/2007	Regime Transitório Subsídio Extraordinário aos Servidores do Estado (SESE)	Transitory Regime for Extraordinary Subsidy for the State Civil Servants (SESE) (Translation not available)	29/08/2007
Civil Service	Remuneration	Government Decree 01/2008	Altera o Subsídio Extraordinário e Cria Outros Subsídios a Pagar aos Membros da PNTL/FFDTL	Modifies the Extraordinary Subsidize and Creates Other Subsidies to Pay the Members of PNTL/FFDTL (Translation not available)	15/02/2008
Civil Service	Remuneration	Decree Law 23/2008	Regulamentação da Ajuda de Custo por Deslocação de Serviço ao Estrangeiro	Travel Allowances for Travelling Abroad on Official Business	21/07/2008

Civil Service	Remuneration	Decree Law 43/2008	Pagamento Extraordinário de um Mês de Salário aos Funcionários Públicos	Extraordinary Payment of One Month Salary to the Public Sector	16/12/2008
Civil Service	Remuneration	Decree Law 01/2009	Regulamentação de Subsídios para os Profissionais da Justiça e da Universidade Nacional de Timor Lorosae	Allowances for Professionals in the Justice Sector and the National University of Timor Leste (UNTL)	15/01/2009
Civil Service	Remuneration	Decree Law 10/2009	Regime Salarial da PNTL	Salary Scheme for the National Police of Timor-Leste (PNTL)	18/02/2009
Civil Service	Remuneration	Government Decree 04/2009	Fixa o Valor da Variável para Cálculo dos Vencimentos da PNTL	Establishes Index for PNTL Salary Calculation (Translation not available)	29/07/2009
Civil Service	Remuneration	Government Decree 05/2009	Fixa o Valor Mensal do Subsídio de Alimentação da PNTL	Establishes the Monthly Amount of Food Subsidy for PNTL (Translation not available)	29/07/2009
Civil Service	Remuneration	Law 10/2009	Magistrados Judiciais, Magistrados do Ministério Público e Agentes da Defensoria; Estatuto Remuneratório dos	Compensation of Judicial Magistrates, Public Prosecution Magistrates and Public Defence Officers; Regulation on	5/08/2009
Civil Service	Remuneration	Government Decree 06/2009	Remuneração dos Membros da Comissão da Função Pública	Remuneration of the Members of the Civil Service Commission (Translation not available)	19/08/2009
Civil Service	Remuneration	Decree Law 28/2009	Regime Salarial da PNTL – 1ª alteração	Salary Scheme for the National Police of Timor-Leste (PNTL) – 1st modification	9/09/2009
Civil Service	Remuneration	Law 14/2009	Remuneratório dos Titulares de Cargos Públicos; Estatuto	Compensation of Political Holders; Regulation on	21/10/2009

Civil Service	Remuneration	Law 16/II/2009	Magistrados Judiciais, Magistrados do Ministério Público e Agentes da Defensoria; Estatuto Remuneratório dos – atualização	Compensation of Judicial Magistrates, Public Prosecution Magistrates and Public Defence Officers; Regulation on – Up-date	23/12/2009
Civil Service	Remuneration	Government Decree 04/2010	Subsídio de Risco dos guardas Prisionais	Risk Subsidy to Prison Guards (Translation not available)	26/08/2010
Civil Service	Remuneration	Decree Law 13/2010	Regime Salarial da PNTL – 2ª alteração	Salary Scheme for the National Police of Timor-Leste (PNTL) – 2nd modification	26/08/2010
Civil Service	Remuneration	Decree Law 20/2010	Função Pública; Estatuto da – Regime dos Suplementos Remuneratórios da Função Pública	Remunerative Supplements of the Public Administration; Regime of the (Translation not available)	1/12/2010
Civil Service	Remuneration	Decree Law 24/2010	Regime de Equiparação Salarial e Profissional dos Cargos de Superintendentes Distritais e Inspetor Escolar do Ministério da Educação	Salary Comparing and Professional of the Posts of Chief executive of the Districts and of School Inspector of the Ministry of Education; Regime of (Translation not available)	15/12/2010
Civil Service	Remuneration	Decree Law 28/2010	Pagamento Extraordinário de um Mês de Salário aos Funcionários Públicos – retificação	Extraordinary Payment of a Month of Salary basic to the Public Sector – rectification (Translation not available)	30/12/2010
Civil Service	Remuneration	Decree Law 23/2011	Ajudas de Custo dos Órgãos de Soberania em Deslocações no País	Subsistence Allowance for Organs of Sovereignty	8/06/2011

Civil Service	Recruitment	Decree-Law 44/2011	2ª Alteração ao Decreto- Lei 34/2008 sobre Regime de Concursos, Recrutamento, Seleção de Pessoal para a Administração Pública	2 nd Amendment to Decree-Law 34/2008 on Competitions, Recruitment, Selection of Civil Servants (Translation not available)	21/09/2011
Civil Service	Remuneration	Decree-Law 50/2011	Pagamento extraordinário de um mês de salario ao sector público	Extraordinary 19arliam of one month salary to public sector	21/12/2011
Civil Service	General Rules	Decree-Law 10/2012	Carreira Especial e Estatuto da Guarda Prisional	Special Career and Statute of Prison Guard Staff	29/02/2012
Civil Service	Police	Decree-Law 22/2012	Período Extraordinário de Promoções na PNTL	PNTL Promotions Extraordinary Period	23/05/2012
Civil service		Decree-Law 25/2012	Instituto Nacional da Administração Pública	Public Administration National Institute	04/07/2012

VII. COMMUNICATION

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Communication		Decree Law 12/2003	<u>Autoridade Reguladora das Comunicações e Aprova os Respectivos Estatutos</u>	<u>Communications Regulatory Authority and Approving the Statutes thereof</u>	29/07/2003
Communication		Decree Law 12/2003	<u>Autoridade Regulamentadora das Comunicações; Estatuto da – ARCOM</u>	<u>Communications Regulatory Authority; Statue of – ARCOM</u>	29/07/2003
Communication		Decree Law 11/2003	<u>Bases das Telecomunicações</u>	<u>Telecommunications Sector; Bases for the</u>	29/07/2003
Communication		Decree Law 17/2004	<u>Serviços Postais; Bases dos</u>	<u>Postal Services; Bases for the</u>	3/11/2004
Communication		Government Decree 09/2008	<u>Prestação de Serviços de Telecomunicações na Rede Móvel</u>	Telecommunications Services of the Mobile Net (Translation not available)	16/04/2008
Communication		Resolution of the National Parliament 06/2009	<u>União Internacional das Telecomunicações; Ratificação da – ANEXO II Convenção da União Internacional das Telecomunicações</u>	<u>International Telecommunication Union</u>	25/03/2009
Communication		Government Decree 03/2010	<u>Publicidade Transmitida pelos Serviços de Programas da Rádio e da Televisão de Timor-Leste, E.P.</u>	Publicity broadcasted by the Radio and Television of East Timor, E.P. (Translation not available)	16/06/2010

Communication		Government Decree 05/2010	Emissão dos Selos Alusiva ao Ano Internacional da Biodiversidade	Printing of stamps allusive to the International Year for Biodiversity (Translation not available)	16/09/2010
Communication		Resolution of the National Parliament 14/2011	Comunicação Institucional entre a Organização das Nações Unidas, suas Agências, União Europeia e as Instituições do Estado Timorense	Institutional communication between the United Nations Organization, its Agencies, the European Union and the Timorese Institutions	22/06/2011
Communication		Decree-Law 15/2012	Sobre a Regulamentação do Sector das Telecomunicações	To Regulate on the Telecommunication Sector	28/03/2012

VIII. COMPANIES AND COMMERCE LEGISLATION

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Companies and Commerce Legislation		Decree Law 29/2011	<u>Preço Justo</u>	<u>Fair Price</u>	20/07/2011
Companies and Commerce Legislation		Decree Law 28/2011	<u>Regulamento da Indústria e Comercialização dos Genéros Alimentares</u>	<u>Regulation on Industry and Commercialisation of Food</u>	20/07/2011
Companies and Commerce Legislation	General Rules	Law 04/2004	<u>Sociedades Comerciais; Lei das</u>	<u>Commercial Companies; Rule on</u>	21/04/2004
Companies and Commerce Legislation	General Rules	Decree Law 12/2004	<u>Atividades Farmacêuticas</u>	<u>Pharmaceutical Activities</u>	26/05/2004
Companies and Commerce Legislation	General Rules	Law 04/2005	<u>Investimento Nacional; Lei do</u>	<u>Domestic Investment; Law of</u>	7/06/2005
Companies and Commerce Legislation	General Rules	Law 05/2005	<u>Investimento Externo; Lei do</u>	<u>Foreign Investment Law</u>	7/07/2005
Companies and Commerce Legislation	General Rules	Decree Law 07/2006	<u>Código do Registro Comercial</u>	<u>Code of Business Registration</u>	1/03/2006
Companies and Commerce Legislation	General Rules	Decree Law 07/2009	<u>Regulamentação dos Restaurantes e Estabelecimentos Similares</u>	<u>Restaurants and Similar Establishments; regulation on</u>	15/01/2009

Companies and Commerce Legislation	General Rules	Decree Law 18/2010	Regime Especial de Constituição Imediata de Sociedades	Special Regime for the immediate incorporation of Companies	1/12/2010
Companies and Commerce Legislation	General Rules	Decree Law 27/2010	Regime Jurídico de Certificação e Inscrição de Empresas de Construção Civil e Consultoria Técnica Civil	Certification and Registration of Civil Construction and Technical Consulting Companies; Legal Regime for the	22/12/2010
Companies and Commerce Legislation	General Rules	Decree Law 26/2010	Registro dos Empresários em Nome Individual do Setor da Construção Civil	Register of the Businessmen in Individual Name of the Sector of the Construction Civil	22/12/2010
Companies and Commerce Legislation	Licensing	Decree Law 24/2011	Licenciamento das Actividades Comerciais	Licensing of Commercial Activities	8/06/2011
Companies and Commerce Legislation	Nonprofit	Decree Law 05/2005	Regulamentação das Pessoas Coletivas sem Fins Lucrativos	Non-Profit Corporate Bodies	3/08/2005
Companies and Commerce Legislation	Nonprofit	Decree Law 06/2005	Reconhecimento da Cruz Vermelha de Timor Leste	Timor-Leste Red Cross	14/09/2005
Companies and Commerce Legislation	Public companies	Decree Law 14/2003	Empresas Públicas; Lei das	Public Companies; Law on	24/09/2003
Companies and Commerce Legislation	Public Companies	Decree Law 42/2008	Transformação da Radio Televisão do TL em Empresa Pública	Transformation RTTL into a Publicly Owned Undertaking	26/11/2008
Companies and Commerce Legislation	Public Companies	Decree Law 03/2011	Transforma o Instituto de Micro Finanças em Sociedade Anônima de Capitais Públicos	Transformation of the Institute of Micro-Finance into a Public Limited Company	26/01/2011

Companies and Commerce Legislation		Decree-Law 45/2011	Classificação das Actividades Económicas	Classification of Economic Activities (Translation not available)	19/10/2011
Companies and Commerce Legislation		Decree Law 23/2009	Regime das Infracções Administrativas Contra a Economia e a Segurança Alimentar	Food Safety and Business Administrative Offences; Law on	5/08/2009
Companies and Commerce Legislation		Law 04/2011	Crimes de Açambarcamento e Especulação	Crimes of Monopolisation and Speculation	1/06/2011
Companies and Commerce Legislation		Decree Law 30/2011	Condições e Procedimentos a Observar Relativamente Importação de Veículos Motores	Conditions and Procedures to be Observed when Importing Motor Vehicles	27/07/2011
Companies and Commerce Legislation		Decree-Law 24/2012	Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial (IADE)	Institute for the promotion of Business Development	04/07/2012
Companies and Commerce Legislation		Decree-Law 35/2012	Serviço de Registo e Verificação Empresarial (SERVE)	Service of Registry and Verification of Businesses (SERVE)	18/07/2012

X. CONSTITUTIONAL RIGHTS AND GUARANTEES

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Constitutional Rights and Guarantees		Law 01/2006	Liberdade de Reunião e de Manifestação	Freedom of Assembly and Demonstration	28/12/2006
Constitutional Rights and Guarantees	State of Siege	Law 01/2008	Autorização para Declaração do Estado de Sítio	Authorization for Declaration on State of Siege	11/02/2008
Constitutional Rights and Guarantees	State of Siege	Law 02/2008	Autorização para Renovação do Estado de Sítio	Authorization for Declaration on State of Siege	11/02/2008
Constitutional Rights and Guarantees	State of Siege	Law 03/2008	Regime de Estado de Sítio e Estado de Emergência	State of Siege and Emergency State; Regulation on	11/02/2008
Constitutional Rights and Guarantees	State of Siege	Law 04/2008	Autorização para Renovação do Estado de Sítio	Authorization for Renewal on State of Siege	22/02/2008
Constitutional Rights and Guarantees	State of Siege	Law 05/2008	Autorização para Renovação do Estado de Sítio em Determinados Distritos	Authorization for Renewal on State of Siege in Determinate Districts	22/02/2008
Constitutional Rights and Guarantees	State of Siege	Law 07/2008	Autorização para Renovação do Estado de Sítio em Ermera	Authorization for Renewal on State of Siege in Ermera	22/04/2008

XI. CRIMINAL

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Criminal	General Rules	Decree Law 16/2003	Regulamentação do Registro Criminal	Criminal Registers; Rule on	1/10/2003
Criminal	General Rules	Law 16/2005	Autorização Legislativa em Matéria Penal	Authorization to Rule on Criminal Matters	16/09/2005
Criminal	General Rules	Law 15/2005	Autorização Legislativa em Matéria de Processo Penal	Authorization to Rule on Criminal Procedures	16/09/2005
Criminal	General Rules	Decree Law 13/2005	Código de Processo Penal	Criminal Procedures Code	1/12/2005
Criminal	General Rules	Law 13/2008	Autorização Legislativa em Matéria Penal	Authorization to Rule on Criminal Matters	13/10/2008
Criminal	General Rules	Decree Law 19/2009	Código Penal	Criminal Code	8/04/2009
Criminal	General Rules	Law 02/2009	Proteção a Testemunha; Lei de	Witness Protection; Rule on	6/05/2009
Criminal	General Rules	Law 06/2009	Código Penal – 1a alteração	Criminal Code – 1st modification	15/07/2009
Criminal	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 17/2002	Ratifica o Tratado sobre a Não Proliferação de Armas Nucleares	Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons; Ratification of the	4/06/2003
Criminal	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 16/2002	Ratifica a Convenção sobre a Proibição de Armas Bacteriológicas (Biológicas) ou Tóxicas	Convention on the Prohibition of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons; Ratification of the	11/06/2003

Criminal	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 13/2002	Ratifica o Estatuto do Tribunal Penal Internacional	Statute of the International Criminal Court; Ratification of the	11/06/2003
Criminal	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 19/2002	Ratifica a Convenção Sobre a Proibição do Desenvolvimento, Armazenagem e Utilização de Armas Químicas e Sobre a Sua Destruição	Convention on the Prohibition of the Development, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction; Ratification of the	25/06/2003
Criminal	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 09/2003	Ratifica a Convenção contra a Tortura e outras Penas ou Tratamentos Cruéis, desumanos ou Degradantes	International Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment; Ratification (Translation not available)	10/09/2003
Criminal	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 13/2003	Ratifica o Segundo Protocolo Adicional ao Pacto Internacional Sobre os Direitos Civis e Políticos Com Vista à Abolição da Pena de Morte	Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, Aiming at the Abolition of the Death Penalty; Ratification he (Translation not available)	17/09/2003
Criminal	Procedure	Decree Law 04/2006	Processo Especial para Terrorismo, Crimes Altamente Violentos ou Crime Organizado	Special Procedures for Terrorism, Violent Crimes and Organized Crime	1/03/2006
Criminal	Specific Criminal Legislation	Law 09/2003	Imigração e Asilo; Lei da	Immigration and Asylum; Act on	15/10/2003
Criminal	Specific Criminal Legislation	Law 12/2004	Crimes em Matéria de Pesca	Fishing-Related Offences	29/12/2004

Criminal	Specific Criminal Legislation	Decree Law 04/2006	<u>Processo Especial para Terrorismo, Crimes Altamente Violentos ou Crime Organizado</u>	<u>Special Procedures for Terrorism, Violent Crimes and Organized Crime</u>	1/03/2006
Criminal	Specific Criminal Legislation	Law 08/2009	<u>Comissão Anti-Corrupção</u>	<u>Anti-Corruption Commission</u>	15/07/2009
Criminal	Specific Criminal Legislation	Law 05/2010	<u>Recenseamento Geral da População e Recenseamento geral da Habitação</u>	<u>General Census of the Population and General Census of the Houses 2010 (Censuses 2010)</u>	21/04/2010
Criminal	Specific Criminal Legislation	Law 07/2010	<u>Violência Doméstica; Lei contra</u>	<u>Domestic Violence; Rule Against</u>	7/07/2010
Criminal	Specific Criminal Legislation	Law 04/2011	<u>Crimes de Açambarcamento e Especulação</u>	<u>Crimes of Monopolisation and Speculation</u>	1/06/2011

XII. DECENTRALIZATION

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Decentralization	Community leaders	Decree Law 05/2004	Autoridades Comunitárias	Community Authorities	14/04/2004
Decentralization		Law 11/2009	Divisão Administrativa do Território	Territorial Administrative Division of East-Timor	7/10/2009
Decentralization		Decree Law 18/2011	Programa de Desenvolvimento Decentralizado I e II	Decentralised Development Programmes I and II	6/05/2011
Decentralization		Decree-Law 04/2012	Planeamento de Desenvolvimento Integrado Distrital	Plan for District Integrated Development	15/02/2012
Decentralization	Community leaders	Decree-Law 30/2012	Incentivos financeiros às Lideranças Comunitárias	Financial incentives for Community Leaders	04/07/2012

XIII. DEFENSE AND SECURITY

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Defense and Security	General Rules	Decree Law 04/2003	Regulamentação de Tráfego Marítimo de Mercadorias Não Abrangidas pela Convenção Solas de 1974	Maritime Transportation of merchandise non Comprised in 1974 Solar Convention; regulation on	10/03/2003
Defense and Security	General Rules	Law 08/2003	Segurança Interna; Lei da – REVOGADO	Internal Security Law – REVOKED	8/10/2003
Defense and Security	General Rules	Law 02/2005	Conselho Superior de Defesa e Segurança; Lei do	Superior Council of Defense and Security; Law of	2/03/2005
Defense and Security	General Rules	Decree Law 02/2007	Regulamentação de Operações Especiais em Prevenção Criminal – REVOGADO	Special Operations on Criminal Prevention; regulation on – REVOKED	8/03/2007
Defense and Security	General Rules	Government Decree 01/2007	Unidade de Alta Segurança do Estabelecimentos Prisional de Becora	High Security Prison Unit of Becora (Translation not available)	14/05/2007
Defense and Security	General Rules	Law 09/2008	Sistema Nacional de Inteligência do Timor-Leste; Lei do	National Intelligence System of East-Timor; Law of	2/07/2008
Defense and Security	General Rules	Decree Law 03/2009	Sistema Nacional de Inteligência; Lei Orgânica do (SNI)	National Intelligence; Organic Law of the (SNI)	15/01/2009
Defense and Security	General Rules	Law 04/2010	Segurança Interna; Lei de	Internal Security; Law of	21/04/2010
Defense and Security	General Rules	Law 03/2010	Defesa Nacional; Lei da	National Defense Law	21/04/2010
Defense and Security	General Rules	Law 02/2010	Segurança Nacional; Lei da	National Security Law	21/04/2010

Defense and Security	General Rules	Decree Law 12/2010	Instituto de Defesa Nacional; Lei Orgânica do	National Defense; Organic Law of the	26/08/2010
Defense and Security	Military	Decree Law 07/2004	FALINTIL-FDTL; Lei Orgânica das – PARCIALMENTE REVOGADO	FALINTIL-FDTL; Organic Law of – PARTIALLY REVOKED	5/05/2004
Defense and Security	Military	Decree Law 17/2006	Regulamento de Disciplina Militar	Disciplinary Regulation of Militars	8/11/2006
Defense and Security	Military	Decree Law 15/2006	FALINTIL-FDTL; Estatuto Orgânico das	FALINTIL-FDTL; Organic Law of	8/11/2006
Defense and Security	Military	Decree Law 18/2006	Regime das Promoções Militares	Promotion in Militar Career; regulation on	8/11/2006
Defense and Security	Military	Law 03/2007	Servico Militar; Lei do	Military Service; Law of	28/02/2007
Defense and Security	Military	Government Decree 05/2007	Subsídio de Operação no Terreno das FDTL e PNTL	Subsidy for Operations in FDTL and PNTL's territories (Translation not available)	31/12/2007
Defense and Security	Military	Government Decree 01/2008	Altera o Subsídio Extraordinário e Cria Outros Subsídios a Pagar aos Membros da PNTL/FFDTL	Modifies the Extraordinary Subsidize and Creates Other Subsidies to Pay the Members of PNTL/FFDTL (Translation not available)	15/02/2008
Defense and Security	Military	Government Decree 02/2008	Estabelecimento Prisional Militar	Military Prision (Translation not available)	14/03/2008
Defense and Security	Military	Government Decree 12/2008	Integração dos Ex-Militares na Vida Civil	Allocation of Subsidies to the Ex-Combatants for Civil Society Integration (Translation not available)	30/06/2008
Defense and Security	Military	Law 16/2008	Servico Militar; Lei do – 1ª alteração	Military Service; Law of – 1st modification	24/12/2008
Defense and Security	Military	Decree Law 11/2009	Regime Remuneratório da F-FDTL	F-FDTL Compensation; regulation on	18/02/2009

Defense and Security	Military	Decree Law 17/2009	Regulamentação da Lei do Serviço Militar	Military Service; regulation on	8/03/2009
Defense and Security	Military	Decree Law 26/2009	Polícia Militar; Estatuto Orgânico da	Militar Police; Organic Law of	9/09/2009
Defense and Security	Military	Decree Law 32/2009	Regime da Promoção a Oficial General e dos Titulares dos Altos Cargos Militares	Promotion of General Officer and Officers holding Militar High Positions; Regime of	25/11/2009
Defense and Security	Military	Decree Law 04/2010	Regime da Promoção a Oficial General e dos Titulares dos Altos Cargos Militares – 1ª alteração	Promotion of General Officer and Officers holding Militar High Positions; Regime of – 1st modification	3/03/2010
Defense and Security	National Liberation Fighters	Law 03/2006	Combatentes da Libertação Nacional; Estatuto dos	National Liberation Fighters; Statutes of	12/04/2006
Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree Law 15/2008	Pensão dos Combatentes e Mártires da Libertação Nacional	Pensions for Combatants and Martyrs of the National Liberation	8/05/2008
Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree Law 25/2008	Pensão dos Combatentes e Mártires da Libertação Nacional – 1ª alteração	Pensions for Combatants and Martyrs of the National Liberation – 1st modification	23/07/2008
Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree Law 08/2009	Sistema de Bolsas de Estudos aos Filhos dos Combatentes e Mártires da Libertação Nacional	Pensions for Combatants and Martyrs of the National Liberation	15/01/2009
Defense and Security	National Liberation Fighters	Law 09/2009	Combatentes da Libertação Nacional; Estatuto dos – 1ª alteração	National Liberation Fighters; Statutes of – 1st modification	29/07/2009
Defense and Security	National Liberation Fighters	Government Decree 07/2009	Prorroga o Segundo Prazo de Registo dos Combatentes da Libertação Nacional	Extends the Second Deadline for Registration of the National Combatants (Translation not available)	14/10/2009

Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree Law 35/2009	Pensão dos Combatentes e Mártires da Libertação Nacional – 2ª alteração	Pensions for Combatants and Martyrs of the National Liberation – 2nd modification	2/12/2009
Defense and Security	National Liberation Fighters	Government Decree 01/2010	Comissão Eventual de Verificação de Dados do Primeiro Período de Registro dos Combatentes da Libertação Nacional	Non-permanent Commission of Verification of the data of the First Period of Registration of the Combatants of National Liberation (Translation not available)	18/02/2010
Defense and Security	National Liberation Fighters	Government Decree 07/2010	Comissão Eventual de Verificação de Dados do Primeiro Período de Registro dos Combatentes da Libertação Nacional – 1ª modificação	Non-Permanent Commission of Verification of the Data of the First Period of Registration of the Combatants of National Liberation – 1 st modification (Translation not available)	17/11/2010
Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree Law 25/2010	Pensão dos Combatentes e Mártires da Libertação Nacional – 3ª alteração	Pensions for Combatants and Martyrs of the National Liberation – 3rd modification	15/12/2010
Defense and Security	National Liberation Fighters	Law 02/2011	Segunda Alteração da Lei 3-2006 de 12 de Abril Estatuto dos Combatentes da Libertação Nacional	Second Amendment Law 3-2006 of April 12 Status of Combatants of National Liberation	23/03/2011
Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree Law 37/2011	Cerimonias de Desmobilização e Reconhecimento dos Combatentes da Libertação Nacional da Frente Armada	Ceremonies of Demobilisation and Recognition of the National Liberation Combatants of the Armed Front(Translation not available)	17/08/2011
Defense and Security	Police	Decree Law 08/2004	Polícia Nacional do Timor Leste; Lei Orgânica da (PNTL) – <u>REVOGADO</u>	PNTL; Organic Law of the – <u>REVOKED</u>	5/05/2004

Defense and Security	Police	Decree Law 13/2004	Regulamento Disciplinar da PNTL	Disciplinary Regim of PNTL	16/06/2004
Defense and Security	Police	Government Decree 05/2007	Subsídio de Operação no Terreno das FDTL e PNTL	Subsidy for Operations in FDTL and PNTL's territories (Translation not available)	31/12/2007
Defense and Security	Police	Government Decree 01/2008	Altera o Subsídio Extraordinário e Cria Outros Subsídios a Pagar aos Membros da PNTL/FFDTL	Modifies the Extraordinary Subsidize and Creates Other Subsidies to Pay the Members of PNTL/FFDTL (Translation not available)	15/02/2008
Defense and Security	Police	Decree Law 09/2009	Polícia Nacional do Timor Leste; Lei Orgânica da (PNTL)	PNTL; Organic Law of the	18/02/2009
Defense and Security	Police	Decree Law 10/2009	Regime Salarial da PNTL	Salary Regulation for PNTL	18/02/2009
Defense and Security	Police	Decree Law 16/2009	Regime Salarial da PNTL – 1ª alteração	Salary Regulation for PNTL – 1st modification	18/03/2009
Defense and Security	Police	Government Decree 04/2009	Fixa o Valor da Variável para Cálculo dos Vencimentos da PNTL	Establishes Index for PNTL Salary Calculation (Translation not available)	29/07/2009
Defense and Security	Police	Government Decree 05/2009	Fixa o Valor Mensal do Subsídio de Alimentação da PNTL	Establishes the Monthly Amount of Food Subsidy for PNTL (Translation not available)	29/07/2009
Defense and Security	Police	Decree Law 28/2009	Regime Salarial da PNTL – 2ª alteração	Salary Regulation for PNTL – 2nd modification	9/09/2009
Defense and Security	Police	Decree Law 13/2010	Regime de Promoção da Polícia Nacional do TL	Salary Regulation for PNTL – 3rd modification	26/08/2010
Defense and Security	Police	Decree Law 35/2011	Alteração ao Regime de Promoção da Polícia Nacional de Timor Leste	Amendment to the Regime for Promotion of the Timor-Leste National Police(Translation not available)	3/08/2011

Defense and Security	State of Siege	Law 01/2008	Autorização para Declaração do Estado de Sítio	Authorization for Declaration on State of Siege	11/02/2008
Defense and Security	State of Siege	Law 02/2008	Autorização para Renovação do Estado de Sítio	Authorization for Declaration on State of Siege	11/02/2008
Defense and Security	State of Siege	Law 03/2008	Regime de Estado de Sítio e Estado de Emergência	State of Siege and Emergency State; Regulation on	11/02/2008
Defense and Security	State of Siege	Law 04/2008	Autorização para Renovação do Estado de Sítio	Authorization for Renewal on State of Siege	22/02/2008
Defense and Security	State of Siege	Law 05/2008	Autorização para Renovação do Estado de Sítio em Determinados Distritos	Authorization for Renewal on State of Siege in Determinate Districts	22/02/2008
Defense and Security	State of Siege	Law 07/2008	Autorização para Renovação do Estado de Sítio em Ermera	Authorization for Renewal on State of Siege in Ermera	22/04/2008
Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree-Law 42/2011	Quarta alteração Pensão dos Combatentes de Libertação Nacional ;	4 th Amendment to Decree-Law 15/2008 regulating Pensions for Combatants & Martyrs of the National Liberation	21/09/2011
Defense and Security		Decree-Law 43/2011	Regime Jurídico do Uso da Força	Legal Regime on the Use of Force	21/09/2011
Defense and Security	Police	Decree-Law 48/2011	Altera o Regime Salarial da PNTL	Ammends remuneration regime of PNTL	19/11/2011
Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree-Law 05/2012	Prestação Pecuniária Única para Combatentes e Familiares dos Mártires da Libertação Nacional	Single Lump Sum for National Liberation Combatants and families of Martyrs	15/02/2012
Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree-Law 06/2012	Quinta Alteração ao Decreto-Lei 15-2008 de 4 de Junho, Que Regulamenta as Pensoes dos Combatentes e Mártires Libertação Nacional	5 th Amendment to Decree-Law 15/2008, 4 th of June 2008, regulating Pensions for Combatants & Martyrs of the National Liberation	15/02/2012

Defense and Security	National Liberation Fighters	Decree-Law 21/2012	<u>Regime de Atribuição do Cartão Especial de Identificação de Combatente da Libertação Nacional</u>	Regime for the Granting of the Special Identity card as Freedom National Fighter	09/05/2012
Defense and Security		Decree-Law 27/2012	<u>Aprova a remuneração dos membros do Conselho de Fiscalização do Sistema Nacional de Inteligência</u>	Approval of the remuneration of the members of the Supervisory Board of the National Intelligence System	04/07/2012
Defense and Security	Police	Decree-Law 32/2012	<u>Revisão do subsídio de alimentação dos oficiais, sargentos e agentes da Polícia Nacional de Timor-Leste</u>	Review of food allowance for officers, sargents and agents of the National Police of Timor-Leste	04/07/2012

XIV. EDUCATION, YOUTH, AND SPORTS

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Education, Youth and Sports	Cultural	Law 10/2008	Regulamentação do Exercício das Artes Marciais	Practice of Martial Arts; Regulation on	17/07/2008
Education, Youth and Sports	Cultural	Government Decree 02/2011	Constitui a Comissão Reguladora das Artes Marciais e aprova os seus estatutos nos termos da Lei 10/2008, de 16 de Julho	Constitutes the Regulatory Commission of Martial Arts and Approves its bylaws in accordance to Law 10/2008	1/06/2011
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 30/2008	Regime de Atribuição de Bolsas de Estudo no Estrangeiro	Attributing Grants for Foreign Study; Rule on	13/08/2008
Education, Youth and Sports	Education	Law 14/2008	Educação; Lei de Bases da	Education System Framework Law	29/10/2008
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 08/2009	Regime de Atribuição de Bolsas de Estudo Aos Filhos dos Combatentes e Martires da Libertação Nacional	Awarding Scholarships to the Children of Combatants and Martyrs of the National Liberation; Regime of	15/01/2009
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 36/2009	Regime Jurídico do Acesso ao Ensino Superior	Access to Higher Education; Legal Status of	2/12/2009
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 07/2010	Regime Jurídico da Administração e Gestão do Sistema de Ensino Básico	Basic Education System; Legal Regime for Administration and Management of the	19/05/2010

Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 08/2010	Regime Jurídico dos Estabelecimentos de Ensino Superior	Upper Education Establishments; Legal Regime for	19/05/2010
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 16/2010	Universidade Nacional Timor Lorosae; Estatuto da	National University of Timor Lorosae; Statutes of (UNTL)	20/10/2010
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 21/2010	Regime Geral da Avaliação do Ensino Superior e Cria a Agência Nacional para a Avaliação e Acreditação Académica (ANAAA)	General Regime of the Review of the Superior Education and Create National Agency for Reviewing and Academic Accreditation (ANAAA) (Translation not available)	1/12/2010
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 23/2010	Carreira dos Educadores de Infância e dos Professores do Ensino Básico e Secundário; Estatuto da (Estatuto da Carreira Docente)	Career of Infant Educators and Teachers of the Basic and Secondary Schools; Statutes of (Statute of the Carrier of Lectures) (Translation not available)	9/12/2010
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 04/2011	Instituto Nacional de Formação de Docentes e Profissionais da Educação; Estatuto do	National Institute for Training of Teachers and Professionals in education Sector	26/01/2011
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 12/2011	Regulamento o Fundo do Desenvolvimento do Capital Humano	Regulates the Human Capital Development Fund	23/03/2011
Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 33/2011	Regime Juridico da Administração e Gestão do Sistema de Ensino Secundário	Juridical Regime for the Administration and Management of the Secondary Education System(Translation not available)	3/08/2011

Education, Youth and Sports	Education	Decree Law 36/2011	Sistema Nacional de Qualificações (SNQ-TL)	National Qualifications System(Translation not available)	17/08/2011
Education, Youth and Sports	Language	Government Decree 01/2004	Padrão Ortográfico da Língua Tetun	Standard Orthography of the Tetun Language	14/04/2004
Education, Youth and Sports	Sports	Law 01/2010	Basic Sports Law	Lei Bases do Desporto	21/04/2010
Education, Youth and Sports	Sports	Decree Law 07/2011	Regime Jurídico Transitório Aplicável a Confederação do Desporto de Timor Leste	Transitional Juridical Regime Applicable to Timor-Leste Sports Confederation	2/03/2011
Education, Youth and Sports	Sports	Decree Law 10/2011	Regime Jurídico de Utilidade Pública Desportiva das Federações Desportivas	Legal Regime of Public Utility Sports Federations of Sports(Translation not available)	16/03/2011
Education, Youth and Sports	Youth,Sports	Decree Law 34/2011	Primeira Alteração a Orgânica da Secretaria de Estado da Juventude e do Desporto	First Amendment to the Organic of the Secretariat of State for Youth and Sports(Translation not available)	3/08/2011
Education, Youth and Sports	Sports	Decree-Law 39/2011	Competencias, composição e funcionamento da Comissão Nacional de Desporto	Competencies, composition and functioning of National Sports Commission (Translation not available)	21/09/2011
Education, Youth and Sports	Education	Decree-Law 47/2011	Aprova o plano curricular do Ensino Secundário Geral e o Respetivo Regime de Implementação	Approves curricula for Secondary School and its Implementation Regime (Translation not available)	19/10/2011
Education, Youth and Sports	Education	Decree-Law 07/2012	Que Aprova o Estatuto da Carreira Docente Universitária	Statute of the Universities Professors	15/02/2012

Education, Youth and Sports	Education	Decree-Law 08/2012	<u>Que Aprova o Plano Curricular, Regime de Implementação e Modelo de Certificação, Organização e Avaliação das Escolas Secundárias Técnico Vocacionais</u>	Approving Planned Curricula, Implementation Regime and Certification Model for the Organization and Assessment of Technical-Vocational Schools (Trades and Crafts)	15/02/2012
Education, Youth and Sports	Education	Decree-Law 28/2012	<u>Estatutos da Inspeção Geral do Ministerio de Educação</u>	Statutes of the General Inspectorate of the Ministry of Education	04/07/2012
Education, Youth and Sports	Education	Decree-Law 29/2012	<u>Regime Jurídico de Acreditação e Avaliação do Sistema de Educação Pré-escolar e de Ensino Básico e Secundário</u>	Legal regime for the Accreditation and Assessment of preschool, primary and secondary school education	04/07/2012
Education, Youth and Sports	Education	Decree-Law 31/2012	<u>Centro Nacional de Formação Profissional - Becora</u>	National Centre for Trades and Crafts training - Becora	04/07/2012

XV. ELECTORAL

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Electoral	CNE	Decree Law 35/2008	Comissão Nacional das Eleições (CNE) – Regulamentação ref. Remuneração	Electoral Administration Bodies and National Commissions for Elections (CNE) – Rules on Compensation	3/09/2008
Electoral	CNE,STAE	Law 05/2006	Órgãos da Administração Eleitoral e Comissão Nacional das Eleições (Revogada pela lei 06/2011)	Electoral Administration Bodies and National Commissions for Elections (Superseded by Law 06/2011)	28/12/2006
Electoral	CNE,STAE	Law 06/2011	Primeira Alteração a Lei no.5-2006 de 28 de Dezembro – Órgãos da Administração Eleitoral	First amendment to Law 5/2006 of 28 December (Organs of Electoral Administration)	22/06/2011
Electoral	Community leadership/Sucos	Law 02/2004	Regulamentação da Eleição dos Chefes dos Sucos	Election for Suco's Chiefs; Rule on	18/02/2004
Electoral	Community leadership/Sucos	Decree Law 05/2004	Autoridades Comunitárias	Community Authorities	14/04/2004
Electoral	Community leadership/Sucos	Law 03/2009	Lideranças Comunitárias e sua Eleicao	Community Leaderships and Their Election	8/07/2009
Electoral	National Parliament	Law 06/2006	Eleicao para o Parlamento Nacional; Lei da	Election of National Parliament; Law on	28/12/2006

Electoral	National Parliament	Law 06/2007	Regulamentação da Eleição de Deputados do Palamento Nacional – 1ª alteração	Elections for Members of National Parliament; – 1 st amendment	31/05/2007
Electoral	National Parliament	Law 07/2011	Segunda Alteração a Lei no. 6-2006 de 28 de Dezembro – Lei Eleitoral para o Parlamento Nacional	Second amendment to Law No. 6/2006 of 28 December- Electoral Law for the National Parliament	22/06/2011
Electoral	Political Parties	Law 03/2004	Regulamentação dos Partidos Políticos	Political Parties; Rule on	14/04/2004
Electoral	Political Parties	Law 06/2008	Regulamentação das Receitas dos Partidos Políticos	Legal Regime for the Financing of Political Parties	16/04/2008
Electoral	President	Law 07/2006	Lei Eleitoral para Presidente da República	Election for President of Republic; Law on	28/12/2006
Electoral	President	Law 05/2007	Regulamentação da Eleição para Presidente da República – 1ª alteração	Election for President of Republic; Rule on – 1st modification	27/03/2007
Electoral	President	Law 08/2011	Segunda Alteração a Lei no. 7-2006 de 28 de Dezembro – Lei Eleitoral para o Presidente da República	Second amendment to Law No. 7/2006 of 28 December – Electoral Law for the President of the Republic	22/06/2011
Electoral	National Parliament	Reg. 01/STAE/X/2011	Regulamento sobre a Apresentação de Candidaturas para a Eleição dos Deputados para o Parlamento Nacional	Regulation on submission of candidacies for the election of deputies of the National Parliament	30/12/2011
Electoral	President	Reg. 02/STAE/X/2011	Regulamento sobre a Apresentação de Candidaturas para a Eleição do Presidente da RDTL	Regulation on the submission of candidacies for the election of the President of the Republic of RDTL	30/12/2011
Electoral	President & National Parliament	Reg. 03/STAE/X/2011	Regulamento sobre a Campanha Eleitoral para as Eleições parlamentares e presidenciais	Regulation on Electoral Campaign for parliamentary and presidential elections	30/12/2011

Electoral	President & National Parliament	Reg. 04/STAE/X/2011	Regulamento sobre os Procedimentos de Votação, Contagem dos Votos e Apuramento de Resultados	Regulation on Voting, Counting procedures and tabulation of results	30/12/2011
Electoral	National Parliament	Code of Conduct 05/STAE/X/2011	Código de conduta dos Partidos Políticos e Coligações Partidárias	Code of Conduct of Political parties and party coalitions	30/12/2011
Electoral	President	Code of Conduct 06/STAE/X/2011	Código de Conduta dos Candidatos à Presidência de República de Timor-Leste	Code of Conduct for the candidates for the presidency of RDTL	30/12/2011
Electoral	President & National Parliament	Code of Conduct 07/STAE/X/2011	Código de Conduta dos Observadores Nacionais e Internacionais	Code of Conduct for National and International Observers	30/12/2011
Electoral	President & National Parliament	Code of Conduct 08/STAE/X/2011	Código de Conduta para os Fiscais de Candidatura para as Eleicoes Presidenciais e Parlamentares	Code of Conduct for candidate agents for presidential and 43arliamentary elections	30/12/2011
Electoral	President & National Parliament	Code of Conduct 09/STAE/X/2011	Código de Conduta dos Profissionais dos Orgaos de Comunicacao Social para as Eleicoes Presidenciais e Parlamentares	Code of Conduct for media professionals for presidential and parliamentary elections	30/12/2011
Electoral	National Parliament	Law 1/2012	3a Alteração à Lei 6-2006 - Lei Eleitoral para o Parlamento Nacional	3rd Amendment to Law 6-2006 – Electoral Law for the National Parliament	13/01/2012
Electoral	President of the Republic	Law 2/2012	3a Alteração à Lei 7-2006 - Lei Eleitoral para o Preseidente da República	3rd amendment to Law 7-2006 – Electoral Law for President of the Republic	13/01/2012
Electoral	President of the Republic	Law 7/2012	4a Alteração à Lei 7-2006 - Lei Eleitoral para o Presidente da República	4th amendment to Law 7-2006 – Electoral Law for President of the Republic	01/03/2012

XV. FINANCE

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Finance	Anti-Corruption	Decree Law 22/2009	Inspeção Geral do Estado; Estatuto da	Office of the Inspector-General; Statutes of	10/06/2009
Finance	Anti-Corruption	Law 08/2009	Comissão Anti-Corrupção	Anti-Corruption Commission	15/07/2009
Finance	Anti-Corruption	Government Decree 02/2010	Remuneração dos Membros da Comissão Anti-Corrupção	Remuneration Regime for the Members of Anti-Corruption Commission (Translation not available)	16/03/2010
Finance	Anti-Corruption	Decree Law 17/2011	Primeira Alteração ao Decreto Lei 22/2009, de 10 de Junho que Aprova o Estatuto da Inspeção-Geral do Estado	First Amendment to Decree Law 22/2009 of 10 June which approves the Statute of the Inspector-General of the State	20/04/2011
Finance	Lottery	Government Decree 10/2008	Estrutura da Inspeção-Geral de Jogos	Structure of the Games General-Inspection (Translation not available)	11/06/2008
Finance	Lottery	Decree Law 06/2009	Regulamentação de Jogos Recreativos e Sociais	Social and Recreational Activities; Regulation on	15/01/2009
Finance	Lottery	Government Decree 02/2009	Agência para a Gestão das Participações os Jogos - AGPJ	Agencies for Participation in Social and Recreational Activities – AGPJ	25/03/2009
Finance		Decree Law 20/2003	Regulamentação da Moeda Legal em Timor-Leste	National Currency in East-Timor	13/11/2003
Finance		Decree Law 22/2008	Fundo de Estabilização Econômica	Economic Stability Fund	16/07/2008

Finance		Government Decree 13/2008	<u>Intervenção no Abastecimento Público e nos Preços</u>	Intervention on Public Supply and Prices Translation not available)	13/08/2008
Finance		Decree Law 28/2008	<u>Abastecimento Público de Bens Essenciais e Gestão dos Efeitos Negativos da Inflação</u>	<u>Supply of Basic Commodities to the Public and Management of Inflation's Negative Effects</u>	13/08/2008
Finance		Decree Law 08/2011	<u>Regulamento o Fundo das Infra-Estruturas</u>	<u>Regulates the Infrastructure Fund</u>	16/03/2011
Finance		Decree Law 11/2011	<u>Agência de Desenvolvimento Nacional</u>	<u>National Development Agency</u>	23/03/2011
Finance		Decree Law 12/2011	<u>Regulamento o Fundo do Desenvolvimento do Capital Humano</u>	<u>Regulates the Human Capital Development Fund</u>	23/03/2011
Finance		Law 13/2011	<u>Regime da Dívida Pública</u>	<u>Public debt regime</u>	28/09/2011
Finance					

XVI. FISHERIES & ENVIRONMENTAL LEGISLATION

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Fisheries & Environmental	Fisheries	Decree Law 06/2004	Regime da Pesca e da Aquicultura; Bases Gerais do	Fishing and Aquaculture; General Rule on	21/04/2004
Fisheries & Environmental	Fisheries	Government Decree 05/2004	Regulamento Geral de Pescas	Fishing; General Regulation on	28/07/2004
Fisheries & Environmental	Fisheries	Law 12/2004	Crimes em Matéria de Pesca	Fishing-Related Offences	29/12/2004
Fisheries & Environmental	Fisheries	Decree Law 04/2005	Regime da Pesca e da Aquicultura; Bases Gerais do - 1a alteração - uniformização de conceitos	Fishing and Aquaculture; General Rule on – 1st modification – standardization of concepts	20/07/2005
Fisheries & Environmental	Fisheries	Government Decree 04/2006	Altera o Decreto do Governo N.o 2/2005 de 6 de Julho	Modifies the Government Decree 02/2005 (Translation not available)	15/11/2006
Fisheries & Environmental	Fisheries	Decree Law 21/2008	Regulamentação do Sistema de Satélite para Monitorização Continua das Embarcações de Pesca - SIMOCEP	Satelites Systems and Continue monitoring on Fishing Boats; regulation on	25/05/2008
Fisheries & Environmental	Environmental	Law 3/2012	Autorização legislativa em Matéria Ambiental	Legislative authorization in Environmental Issues	13/01/2012
Fisheries & Environmental	Environmental	Decree-Law 26/2012	Lei de Bases do Ambiente	Law establishing the bases for the environmental legal framework	04/07/2012

Fisheries & Environmental	Environmental	Decree-Law 36/2012	<u>Controlo das Importações e Exportações de Substâncias que Empobrecem a Camada de Ozono</u>	Control of Imports and Exports of Substances depleting the Ozone layer	18/07/2012
---------------------------	---------------	--------------------	---	--	------------

XVII. GOVERNMENT

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 03/2002	I Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do - 1a alteração	I Constitutional Government; Organic Law of	20/09/2002
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 07/2003	I Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do - 1a alteração	I Constitutional Government; Organic Law of - 1st modification	19/04/2003
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 03/2005	Reestruturação do I Governo Constitucional	I Constitutional Government, Reorganization on	20/07/2005
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 13/2006	II Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do	II Constitutional Government; Organic Law of (Translation not available)	9/08/2006
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 04/2007	III Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do	III Constitutional Government; Organic Law of	20/06/2007
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 07/2007	IV Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do	IV Constitutional Government; Organic Law of	17/08/2007
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 05/2008	IV Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do - 1a alteração	IV Constitutional Government; Organic Law of - 1st modification	28/02/2008
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 26/2008	IV Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do - 2a alteração	IV Constitutional Government; Organic Law of - 2nd modification	23/07/2008

Government	Government's Organic Structure	Decree Law 37/2008	IV Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do - 3a alteração	IV Constitutional Government; Organic Law of - 3rd modification	22/10/2008
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 14/2009	IV Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do - 4a alteração	IV Constitutional Government; Organic Law of - 4th modification	4/03/2009
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 11/2010	IV Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do - 5a alteração	IV Constitutional Government; Organic Law of - 5th modification	11/08/2010
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 15/2010	IV Governo Constitucional; Estrutura Orgânica do - 6a alteração	IV Constitutional Government; Organic Law of - 6th modification	20/10/2010
Government	Indirect Administration	Decree Law 12/2010	Instituto de Defesa Nacional; Lei Orgânica do	National Defense; Organic Law of the	26/08/2010
Government	Ministry for Economy and Development	Decree Law 26/2011	Orgânica do Ministério da Economia e Desenvolvimento	Ministry for Economy and Development; Organic of the(Translation not available)	8/06/2011
Government	Ministry of Agriculture and Fisheries	Government Decree 04/2003	Ministério da Agricultura, Florestas e Pescas; Lei Orgânica do - REVOGADO	Ministry of Agriculture, Forests and Fisheries; Organic Law of - REVOKED	13/11/2003
Government	Ministry of Agriculture and Fisheries	Decree Law 18/2008	Ministério da Agricultura e Pescas; Lei Orgânica do	Ministry of Agriculture and Fishing; Organic Law of	19/06/2008
Government	Ministry of Defense and Security	Decree Law 16/2006	Ministério da Defesa; Estatuto Orgânico do - REVOGADO	Ministry of Defense; Organic Law of - REVOKED (Translation not available)	8/11/2006
Government	Ministry of Defense and Security	Decree Law 31/2008	Ministério da Defesa e Segurança; Lei Orgânica do	Ministry of Defense and Security; Organic Law of	13/08/2008

Government	Ministry of Economy and Development	Decree Law 09/2008	Ministério da Economia e Desenvolvimento; Lei Orgânica do	Ministry of Economy and Development; Organic Law of the	11/04/2008
Government	Ministry of Education	Decree Law 21/2006	Ministério da Cultura e Educação; Lei Orgânica do - REVOGADO	Ministry of Culture and Education; Organic Law of – REVOKED (Translation not available)	22/11/2006
Government	Ministry of Education	Decree Law 02/2008	Ministério da Educação; Lei Orgânica do - REVOGADO	Ministry of Education; Organic Law of - REVOKED	9/01/2008
Government	Ministry of Education	Decree Law 22/2010	Ministério da Educação; Lei Orgânica do	Ministry of Education; Organic Law of (Translation not available)	9/12/2010
Government	Ministry of Finance	Decree Law 11/2006	Instituto de Gestão de Equipamentos do Timor Leste; Estatuto da	East Timor Equipment Management Institute; Statutes of	12/04/2006
Government	Ministry of Finance	Decree Law 13/2009	Ministério das Finanças; Lei Orgânica do	Ministry of Finances; Organic Law of	25/02/2009
Government	Ministry of Foreigner Affairs and Cooperation	Government Decree 01/2003	Ministério das Relações dos Negócios Estrangeiros e Cooperação; Lei Orgânica do - REVOGADO	Ministry of Foreigner Affairs and Cooperation; Organic Law of - REVOKED	22/07/2003
Government	Ministry of Foreigner Affairs and Cooperation	Decree Law 04/2008	Ministério dos Negócios Estrangeiros; Lei Orgânica do - REVOGADO	Ministry of Foreigner Affairs; Organic Law of - REVOKED	28/02/2008
Government	Ministry of Foreigner Affairs and Cooperation	Decree Law 17/2010	Ministério dos Negócios Estrangeiros; Lei Orgânica do	Ministry of Foreigner Affairs; Organic Law of (Translation not available)	1/12/2010
Government	Ministry of Health	Government Decree 05/2003	Ministério da Saude; Estatuto Orgânico do - REVOGADO	Ministry of Health; Organic Law of - REVOKED	31/12/2003

Government	Ministry of Health	Decree Law 02/2005	Instituto de Ciência de Saúde	Institute of Health Sciences	31/05/2005
Government	Ministry of Health	Decree Law 09/2005	Sistema de Vigilância Epidemiológica	System of Epidemiological Surveillance	16/11/2005
Government	Ministry of Health	Decree Law 01/2008	Ministério da Saúde; Lei Orgânica do	Ministry of Health; Organic Law of	9/01/2008
Government	Ministry of Health	Decree Law 39/2008	Laboratório Nacional de Saúde; Estatuto Orgânico do	National Health Laboratory; Organic Statute of the	29/10/2008
Government	Ministry of Infrastructure	Decree Law 11/2006	Instituto de Gestão de Equipamentos do Timor Leste; Estatuto da	East Timor Equipment Management Institute; Statutes of	12/04/2006
Government	Ministry of Infrastructure	Decree Law 01/2011	Ministério da Infra Estrutura; Lei Orgânica da	Organic Structure of Ministry of Infra Structure	19/01/2011
Government	Ministry of Justice	Government Decree 03/2003	Ministério da Justiça; Estatuto Orgânico do	Ministry of Justice; Organic Structure of the	29/10/2003
Government	Ministry of Justice	Decree Law 12/2008	Ministério da Justiça; Estatuto Orgânico do	Ministry of Justice; Organic Law of	16/04/2008
Government	Ministry of Social Solidarity	Decree Law 10/2008	Ministério da Solidariedade Social; Lei Orgânica da	Ministry of Social Solidarity; Organic Law of	16/04/2008
Government	Ministry of State Administration and Territorial Planning	Government Decree 02/2003	Ministério da Administração Estatal; Estatuto Orgânico do - REVOGADO	Ministry of State Management; Organic Law of - REVOKED	23/07/2003
Government	Ministry of State Administration and Territorial Planning	Government Decree 03/2004	Ministério do Interior; Estatuto Orgânico do	Ministry of Interior; Organic Structure of the	5/05/2004

Government	Ministry of State Administration and Territorial Planning	Decree Law 20/2006	Ministério da Administração Estatal; Lei Orgânica do - REVOGADO	Ministry of State Management; Organic Law of – REVOKED (Translation not available)	22/11/2006
Government	Ministry of State Administration and Territorial Planning	Decree Law 01/2007	Secretariado Técnico da Administração Eleitoral; Estatuto Orgânico do - STAE	Technical Assistance in Electoral Management; Organic Law of (STAE)	18/01/2007
Government	Ministry of State Administration and Territorial Planning	Decree Law 06/2008	Ministério da Administração Estatal e Ordenamento do Território; Lei Orgânica do	Ministry of State Administration and Territory Management; Organic Law of	28/02/2008
Government	Ministry of State Administration and Territorial Planning	Decree Law 36/2008	Ministério da Administração Estatal e Ordenamento do Território; Lei Orgânica do - 1a alteração	Ministry of State and Territory Management, Organic Law of the - 1st modification	22/10/2008
Government	Ministry of State Administration and Territorial Planning	Decree Law 02/2011	Ministério da Administração Estatal e Ordenamento do Território; Lei Orgânica do - 2a alteração	Ministry of State Administration and Territory Management; Organic Law of - 2nd modification	19/01/2011
Government	Ministry of State Administration and Territorial Planning	Decree Law 11/2011	Agência de Desenvolvimento Nacional	National Development Agency	23/03/2011

Government	Ministry of Tourism, Commerce and Industry	Decree Law 17/2008	Ministério do turismo, Comércio e Indústria; Lei Orgânica da	Ministry of tourism, Trade and Industry; Organic Law of	4/06/2008
Government	Ministry of Tourism, Trade and Industry	Decree Law 13/2011	Estrutura Orgânica do Ministério do Turismo, Comércio e Indústria	Organizational Structure of the Ministry of Tourism, Trade and Industry(Translation not available)	30/03/2011
Government	Secretary of State	Decree Law 03/2008	Secretaria do Estado da Formação Profissional e Emprego; Lei Orgânica da	Secretary of State for Professional Training and Employment; Organic Law of	9/01/2008
Government	Secretary of State	Decree Law 07/2008	Secretaria de Estado do Conselho de Ministros; Lei Orgânica da	Secretary of State for Ministries Council; Organic Law of	16/01/2008
Government	Secretary of State	Decree Law 11/2008	Secretaria de Estado da Política Energética; Lei Orgânica da	Secretary of State for Energy Policies; Organic Law of	11/04/2008
Government	Secretary of State	Decree Law 13/2008	Secretaria de Estado da Juventude e do Esporte; Lei Orgânica da	Secretary of State for Youth and Sports; Organic Law of	16/04/2008
Government	Secretary of State	Decree Law 16/2008	Secretaria de Estado da Promoção da Igualdade; Lei Orgânica da	Secretary of State for Promotion of Equality; Organic Law of	4/06/2008
Government		Decree Law 12/2006	Administração Pública; Estrutura Orgânica da	Public Administration; Organic Structure of (Translation not available)	26/07/2006
Government		Law 07/2007	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos	Holders of Sovereignty Bodies; Statute of the	25/07/2007
Government		Government Decree 02/2007	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos - regulamentação	Holders of Sovereign Bodies; Statute of the - regulation (Translation not available)	1/08/2007

Government		Decree Law 08/2007	Regime dos Gabinetes Ministeriais	Ministerial Cabinets; Law of	3/12/2007
Government		Decree Law 23/2008	Regulamentação da Ajuda de Custo por Deslocação de Serviço ao Estrangeiro	Travel Allowances for Travelling Abroad on Official Business	21/07/2008
Government		Government Decree 14/2008	Subsídio de Habitação dos Membros do Governo	Subsidies for Accommodation to the Members of the Government (Translation not available)	3/09/2008
Government		Decree Law 10/2010	Regime dos Gabinetes Ministeriais – 1ª alteração	Law of Ministerial Cabinets – 1st modification	11/08/2010
Government		Government Decree 06/2010	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos - regulamentação - 1ª alteração	Holders of Sovereign Bodies; Statute of the - 1st modification (Translation not available)	13/10/2010
Government		Decree Law 19/2010	Inspeção Geral do Trabalho; Estatuto da - IGT	General Labour Inspection; Statutes of - IGT	1/12/2010
Government		Decree Law 23/2011	Ajudas de Custo dos Órgãos de Soberania em Deslocações no País	Subsistence Allowance for Organs of Sovereignty	8/06/2011
Government		Resolution of the National Parliament 14/2011	Comunicação Institucional entre a Organização das Nações Unidas, suas Agências, União Europeia e as Instituições do Estado Timorense	Institutional communication between the United Nations Organization, its Agencies, the European Union and the Timorese Institutions	22/06/2011
Government	Secretary of State	Decree Law 09/2012	Primeira Alteração a Decreto Lei 7-2008 de 5 de Março, Que Aprova a Orgânica da Secretaria de Estado do Conselho de Ministros	First Amendment to Decree-Law 7/2008 on the Organic Structure of the Secretary of the State for the Council of Ministers	21/02/2012

Government	Secretary of State	Decree Law 14/2012	1ª Alteração ao Decreto-Lei N.º 16/2008, de 4 de Junho, que aprovou a Lei orgânica Secretária de Estado da Promoção da Igualdade	First Amendment to Decree-Law 16/2008, 4 th June, on Organic Law of Secretary of State for Promotion of Equality	29/02/2012
Government	Government's Organic Structure	Decree Law 17/2012	7ª Alteração à Lei Orgânica do Governo	7 th Amendment to the Organic Law of the Government	26/03/2012

XVIII HEALTH

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Health		Decree Law 21/2003	Regime Jurídico de Quarentena na Importação e Exportação de Bens e no Controlo Sanitário na Navegação Internacional	Quarantine and Sanitary Control on Goods Imported and Exported	31/12/2003
Health		Government Decree 02/2004	Serviço Autónomo de Medicamentos e Equipamentos de Saúde	Drug and Health Autonomous Service	21/04/2004
Health		Decree Law 12/2004	Atividades Farmacêuticas	Pharmaceutical Activities	26/05/2004
Health		Decree Law 14/2004	Exercício das Profissões de Saúde	Practice of Health Professions	1/09/2004
Health		Government Decree 10/2004	Regime dos Atestados Clínicos para Justificação de Faltas por Doença	Certified Sick Leave; Legal Regime for	17/11/2004
Health		Law 10/2004	Sistema de Saúde; Lei do	Health System; Law on the	24/11/2004
Health		Decree Law 18/2004	Unidades Privadas de Saúde	Private Health Units	1/12/2004
Health		Decree Law 01/2005	Hospitalar; Estatuto	Hospitals; Statutes for	31/05/2005
Health		Decree Law 02/2005	Instituto de Ciência de Saúde	Institute of Health Sciences	31/05/2005
Health		Decree Law 06/2005	Reconhecimento da Cruz Vermelha de Timor Leste	Timor-Leste Red Cross	14/09/2005

Health		Decree Law 09/2005	Sistema de Vigilância Epidemiológica	System of Epidemiological Surveillance	16/11/2005
Health		Decree Law 14/2005	Autoridades de Vigilância Sanitária	Authorities for Health Surveillance	1/12/2005
Health		Decree Law 09/2006	Avisos de Saúde e Controlo Fiscal dos Tabacos Manufacturados	Health Warnings and Tax Control Over Tobacco Products	15/03/2006
Health		Government Decree 01/2006	Regulamento Geral da Quarentena	Quarantine; General Regulation on (Translation not available)	20/09/2006
Health		Government Decree 11/2008	Estrutura da Inspeção Alimentar Económica	Structure of the Food Economic Inspection (Translation not available)	11/06/2008
Health		Decree Law 33/2008	Higiene e Ordem Públicas	Hygiene and Public Order	27/08/2008
Health		Decree Law 33/2008	Regulamentação de Higiene e Ordem Pública	Hygiene and Public Order; Rule on (Translation not available)	27/08/2008
Health		Government Decree 15/2008	Subsídio aos Profissionais de Saúde	Incentives to the Professionals of Health (Translation not available)	13/10/2008
Health		Decree Law 39/2008	Laboratório Nacional de Saúde; Estatuto Orgânico do	National Health Laboratory; Organic Statute of the	29/10/2008
Health		Decree Law 05/2009	Regulamento do Licenciamento, Comercialização e Qualidade da Água Potável	Licensing, Commercialization and Quality of the Drinking Water; regulation on	15/01/2009
Health		Decree Law 02/2009	Regime Jurídico do Aprovisionamento Especial para Medicamentos e Equipamentos de Saúde	Supply to the Autonomous Department for Drugs and Health Equipment; Legal System on	15/01/2009
Health		Decree Law 02/2009	Regime Jurídico do Aprovisionamento Especial para Medicamentos e Equipamentos de Saúde	Supply to the Autonomous Department for Drugs and Health Equipment; Legal System on	15/01/2009

Health		Decree Law 23/2009	Regime das Infracções Administrativas Contra a Economia e a Segurança Alimentar	Food Safety and Business Administrative Offences; Law on	5/08/2009
Health		Law 12/2009	Uso e Proteção do Emblema da Cruz Vermelha em Timor Leste	Usage and Protection of the Emblem of the Red Cross in Timor Leste	21/10/2009
Health		Government Decree 09/2009	Subsídio aos Profissionais de Saúde - 1a modificação	Incentives to the Professionals of Health - 1st modification (Translation not available)	26/11/2009
Health		Decree Law 09/2010	Assistência Médica no Estrangeiro	Health Care Abroad	21/07/2010
Health		Decree Law 09/2011	Instituto Nacional de Saúde (INS)	National Institute of Health (NIH)(Translation not available)	16/03/2011
Health		Decree Law 29/2011	Preço Justo	Fair Price	20/07/2011
Health		Decree Law 28/2011	Regulamento da Indústria e Comercialização dos Genéros Alimentares	Regulation on Industry and Commercialisation of Food;	20/07/2011
Health		Decree-Law 40/2011	Sobre o exercício das profissões de Saúde	On the exercise of health professions (Translation not available)	21/09/2011
Health		Decree-Law 49/2011	1a Alteração ao Decreto-Lei 9/2010 sobre assistência médica no estrangeiro	1st Amendment to Decree-Law 9/2010 on overseas medical assistance	23/11/2011
Health		Decree-Law 11/2012	Hospitais do Serviço Nacional de Saúde	On the Hospitals of the National Health System	29/02/2012
Health		Decree-Law 13/2012	Carreiras dos Profissionais da Saúde	Careers of Health Professionals	29/02/2012

XIX. HOLIDAYS AND OFFICIAL COMMEMORATIVE DATES

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Holidays and Official Commemorative Dates		Law 10/2005	Feriados Nacionais e Datas Oficiais Comemorativas	Public Holidays and Official Commemorative Dates	10/08/2005
Holidays and Official Commemorative Dates		Government Decree 04/2011	Regulamento da Medalha Comemorativa de Comissão de Serviço Especial	The Commemorative Medal for Special Service Commission; Regulation on	15/06/2011
Holidays and Official Commemorative Dates		Government Decree 05/2011	Regulamento do Hastear da Bandeira Nacional em Dias Solenes	The Raising of the National Flag on Solemn Days; Regulation on	29/06/2011

XX. HONORS AND DECORATIONS

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Honors and Decorations		Decree Law 15/2009	Regulamentação sobre Atribuição de Medalhas	Concession of Medals; Regulation on	18/03/2009
Honors and Decorations		Decree Law 20/2009	Regulamentação sobre a Ordem do Timor Leste	Concession of Ordem do Timor Leste; Regulation on	6/05/2009
Honors and Decorations		Government Decree 03/2011	Regulamento das Medalhas de Segurança Pública	The Medals for Public Security ; Regulation on	15/06/2011
Honors and Decorations		Decree Law 37/2011	Cerimonias de Desmobilização e Reconhecimento dos Combatentes da Libertação Nacional da Frente Armada	Ceremonies of Demobilisation and Recognition of the National Liberation Combatants of the Armed Front(Translation not available)	17/08/2011

XXI. INTERNATIONAL TREATIES

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
International Treaties	Bilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 02/2003	Ratificação do Tratado do Mar de Timor	Treaty on the Timor Sea between the Government of Timor-Leste and the Government of Australia; Ratification of the	30/07/2003
International Treaties	Bilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 09/2004	Cooperação Técnica entre a República Democrática de Timor-Leste e a República Federativa do Brasil	Technical Cooperation Agreement between East-Timor and Brazil (Translation not available)	11/11/2004
International Treaties	Bilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 05/2007	Acordo Entre o Governo da Austrália e o Governo da República Democrática de Timor-Leste Relativo a Unitização dos Campos do Sol Nascente e do Travado	Agreement Between the Government of Australia and the Democratic Republic of Timor-Leste Relating to Unitisation of the Rising Sun and Caught (Translation not available)	8/03/2007
International Treaties	Bilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 04/2007	Tratado entre o Governo da República Democrática de Timor-Leste e o Governo da Austrália sobre Determinados Ajustes Marítimos no Mar de Timor	Agreement Between the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste and the Government of Australia on Certain Maritime Arrangements in the Timor Sea (Translation not available)	8/03/2007

International Treaties	Bilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 05/2008	Cooperação Técnica entre Governo da República de Timor-Leste o Governo da República Federal da Alemanha	Technical Cooperation between the Government of Timor-Leste Government of the Federal Republic of Germany (Translation not available)	7/05/2008
International Treaties	Bilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 21/2009	Acordo entre Republica Democrática de Timor Leste e a Republica da Indonesia sobre a Passagem Fronteira Tradicional e Mercados Regulados; Ratificação	Agreement between the Democratic Republic of Timor Leste and the Republic of Indonesia on Traditional Border Crossings and Regulated Markets	28/05/2009
International Treaties	Bilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 19/2010	Acordo Básico de Cooperação entre a República Democrática de Timor-Leste e o Reino de Espanha	Basic Cooperation Agreement between the Democratic Republic of Timor-Leste and the Kingdom of Spain (Translation not available)	23/06/2010
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 03/2002	Ratifica o Protocolo de Cooperação com a Assembléia da República de Portugal	Cooperation Protocol with the Portuguese Parliament; Ratification of the (Translation not available)	4/06/2003
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 19/2003	Ratifica o Estatuto do Fórum dos Parlamentos dos Países de Língua Portuguesa	Statute of the Forum of Parliaments of the Portuguese-Speaking Countries; Ratification of the (Translation not available)	17/09/2003
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 11/2009	Acordo sobre Concessão de Visto para Estudantes Nacionais dos Estados Membros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa; Ratificação	Agreement on Granting Of Visa for National Students from the Community of Portuguese-Speaking Countries	6/05/2009

International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 14/2009	<u>Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa entre os Estados Membros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa</u>	<u>Agreement on the Orthography of the Portuguese Language between the Member States of the Community of Portuguese-Speaking Countries</u>	6/05/2009
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 15/2009	<u>Ratifica, Para Adesão, A Convenção de Extradicação entre os Estados dos Membros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa</u>	Convention on Extradition between the Member States of the Community of Portuguese-Speaking Countries; Ratification of the (Translation not available)	6/05/2009
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 13/2009	<u>Ratifica, Para Adesão, A Convenção de Auxílio Judiciário em Matéria Penal entre os Estados Membros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa</u>	Convention on Legal Aid in Criminal Matters between Member States of the Community of Portuguese-Speaking Countries; Ratification of the (Translation not available)	6/05/2009
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 12/2009	<u>Acordo de Cooperação entre os Estados Membros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa Sobre o Combate a Malária-Paludismo</u>	<u>Cooperation Agreement between the Member States of the Community of Portuguese-Speaking Countries on the Fight Against Malaria</u>	6/05/2009
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 16/2009	<u>Instrumento que Cria uma Rede de Cooperação Jurídica e Judiciária Internacional dos Países de Língua Portuguesa</u>	Instrument that Establishes an International Legal and Judicial Cooperation Network between Portuguese-Speaking Countries (Translation not available)	6/05/2009

International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 17/2009	Protocolo de Cooperação entre os Países de Língua Portuguesa no Domínio da Segurança Pública	Memorandum of Understanding on Cooperation in the Field of Public Safety between Portuguese-Speaking Countries (Translation not available)	6/05/2009
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 19/2009	Protocolo Modificativo ao Acordo Ortografico da Língua Portuguesa entre os Estados Membros da Comunidade dos Países de Língua portuguesa	Protocol Amending the Agreement on the Orthography of the Portuguese Language between the Member States of the Community of Portuguese-Speaking Countries	6/05/2009
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 18/2009	Segundo Protocolo Modificativo ao Acordo Ortografico da Língua Portuguesa entre os Estados Membros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa	Second Protocol Amending the Agreement on the Orthography of the Portuguese Language between the Member States of the Community of Portuguese-Speaking Countries	6/05/2009
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 23/2009	Adesão, a Declaração Constitutiva da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa; Ratiificação	Constitutive Declaration of the Community of Portuguese-Speaking Countries	10/06/2009
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 05/2010	Ratifica, para Adesão, a Convenção sobre a Transferência de Pessoas Condenadas entre os Estados Membros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa	Convention on the Transfer of Sentenced Persons Between Member States of the Community of Portuguese Speaking Countries; Ratification of the	10/02/2010

International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 16/2010	Acordo de Cooperação Consular Entre os Estados-Membros da Comunidade dos Países da Língua Portuguesa; Ratificação	Agreement of Consular Cooperation among the States-members of the Community of the Countries of the Portuguese Language	16/06/2010
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 15/2010	Acordo de Cooperação da CPLP nos Domínios Cinematográfico e Audiovisual; Ratificação	Cooperation Agreement Among CPLP Member States on Cinema and Audiovisuals	16/06/2010
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 14/2010	Estatuto da Comunidade dos Países da Língua Portuguesa - Com Revisão de São Tomé-2001, Brasília-2002, Luanda-2005, Bissau-2006 e Lisboa 2007; Ratificação	Statute of the Community of the Countries of the Portuguese Language - With Revision of Saint Tomé-2001, Brasília-2002, Luanda-2005, Bissau-2006 and Lisbon 2007 (Translation not available)	16/06/2010
International Treaties	Community of Portuguese speaking Countries	Resolution of the National Parliament 22/2010	Estatuto da Assembleia Parlamentar da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa; Ratificação	Agreement of Consular Cooperation among the States-members of the Community of the Countries of the Portuguese Language	3/11/2010
International Treaties	International Treaties	Law 06/2010	Lei sobre Tratados Internacionais	International Treaties; Law on	12/05/2010
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 17/2002	Ratifica o Tratado sobre a Não Proliferação de Armas Nucleares	Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons; Ratification of the	4/06/2003

International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 16/2002	Ratifica a Convenção sobre a Proibição de Armas Bacteriológicas (Biológicas) ou Tóxicas	Convention on the Prohibition of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons; Ratification of the	11/06/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 15/2002	Ratifica a Convenção sobre a Proibição da Utilização de Minas Antipessoal	Convention on the Prohibition of the Use of Anti-personnel Mines; Ratification of the	11/06/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 13/2002	Ratifica o Estatuto do Tribunal Penal Internacional	Statute of the International Criminal Court; Ratification of the	11/06/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 18/2002	Ratifica as Convenções de Genebra Relativas à Protecção de Vítimas de Conflitos Armados e os Seus Dois Protocolos Adicionais	Geneva Conventions Related to the Protection of Victims of Armed Conflicts and their two Additional Protocols; Ratification of the	18/06/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 19/2002	Ratifica a Convenção Sobre a Proibição do Desenvolvimento, Armazenagem e Utilização de Armas Químicas e Sobre a Sua Destruição	Convention on the Prohibition of the Development, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction; Ratification of the	25/06/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 03/2003	Ratifica o Pacto Internacional sobre os Direitos Cíveis e Políticos	International Covenant on Civil and Political Rights; Ratification of the	20/08/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 08/2003	Ratifica o Pacto Internacional sobre os Direitos Económicos, Sociais e Culturais	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights; Ratification of the (Translation not available)	3/09/2003

International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 09/2003	<u>Ratifica a Convenção contra a Tortura e outras Penas ou Tratamentos Cruéis, desumanos ou Degradantes</u>	International Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment; Ratification (Translation not available)	10/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 10/2003	<u>Ratifica a Convenção Internacional sobre a Eliminação de Todas as Formas de Discriminação Racial</u>	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination; Ratification (Translation not available)	10/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 11/2003	<u>Ratifica a Convenção sobre a Eliminação de Todas as Formas de Discriminação contra as Mulheres</u>	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women; Ratification (Translation not available)	17/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 16/2003	<u>Ratifica a Convenção Sobre os Direitos da Criança</u>	Convention on the Rights of the Child; Ratification (Translation not available)	17/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 20/2003	<u>Ratifica a Convenção de 1951 Sobre o Estatuto dos Refugiados e Respectivo Protocolo de 1967</u>	Convention Relating to the Status of Refugees of 1951 and the 1967 Protocol; Ratification (Translation not available)	17/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 12/2003	<u>Ratifica o Protocolo Opcional à Convenção Sobre a Eliminação de Todas as Formas de Discriminação Contra as Mulheres</u>	Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women; Ratification of the (Translation not available)	17/09/2003

International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 18/2003	Ratifica o Protocolo Facultativo à Convenção Sobre os Direitos da Criança Relativo à Participação de Crianças em Conflitos Armados	Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflict; Ratification of the (Translation not available)	17/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 17/2003	Ratifica o Protocolo Facultativo à Convenção Sobre os Direitos da Criança Relativo à Venda de Crianças, Prostituição Infantil e Pornografia Infantil	Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography; Ratification of the (Translation not available)	17/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 15/2003	Ratifica o Protocolo Facultativo Referente ao Pacto Internacional Sobre Direitos Cíveis e Políticos	Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights; Ratification of the (Translation not available)	17/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 13/2003	Ratifica o Segundo Protocolo Adicional ao Pacto Internacional Sobre os Direitos Cíveis e Políticos Com Vista à Abolição da Pena de Morte	Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, Aiming at the Abolition of the Death Penalty; Ratification of the (Translation not available)	17/09/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 23/2003	Ratifica a Convenção Internacional Sobre a Protecção dos Direitos de Todos os Trabalhadores Migrantes e dos Membros das Suas Famílias	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families; Ratification	19/11/2003

International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 24/2003	Ratifica a Convenção de Viena Sobre Relações Diplomáticas de 1961 e a Convenção de Viena Sobre Relações Consulares de 1963	Vienna Convention on Diplomatic Relations, 1961, and the Vienna Convention on Consular Relations, 1963; Ratification of the (Translation not available)	19/11/2003
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 05/2004	Ratifica para Adesão a Convenção de Viena sobre o Direito dos Tratados, de 23-05-1969	Vienna Convention on International Treaties, May 23, 1969; Ratification of the (Translation not available)	28/07/2004
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 12/2004	Ratifica a Convenção da Aviação Civil Internacional, Assinada em Chicago, em 7 de Dezembro de 1944	International Convention in Civil Aviation, signed in Chicago on December 7, 1944; Ratification of the (Translation not available)	9/12/2004
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 10/2004	Ratifica a Convenção da Organização Marítima Internacional	International Maritime Organization Convention; Ratification (Translation not available)	9/12/2004
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 11/2004	Ratifica, para a Adesão, os Estatutos da Organização Mundial do turismo	Statutes for the International Organization for tourism; Ratification (Translation not available)	9/12/2004
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 13/2005	Ratifica para Adesão à Convenção sobre os Privilégios e Imunidades das Instituições Especializadas da Organização das Nações Unidas (aprovada pela Assembleia Geral das Nações Unidas em 21 de Novembro de 1947)	Convention on Privileges and Immunities of Specialized Agencies of the United Nations; Ratification of the (adopted by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947	3/08/2005

International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 12/2005	Ratifica para Adesão à Convenção sobre os Privilégios e Imunidades das Nações Unidas (aprovada pela Assembleia Geral das Nações Unidas em 13 de Fevereiro de 1946)	Convention on Privileges and Immunities of the United Nations; Ratification of the (adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946)	3/08/2005
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 14/2005	Ratifica para Adesão sobre os Privilegios e Imunidades das Instituições especializadas da Organização das Nações Unidas, aprovada pela Assembleia Geral das Nações Unidas em 21-11-1947	Privileges and Immunities of Specialized Agencies of the United Nations, approved by the General Assembly on November 21, 1947; Ratification of the (Translation not available)	3/08/2005
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 07/2006	Convenção Quadro das Nações Unidas sobre as Alterações Climáticas	Convention of the United Nation regarding Climate Change (Translation not available)	26/04/2006
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 09/2006	Convenção Internacional sobre Diversidade Biológica	Convention on Biological Diversity (Translation not available)	26/04/2006
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 08/2006	Convenção Internacional de Combate à Desertificação nos Países Afectados por Seca Grave e ou Desertificação, Particularmente em África	United Nations Convention to Combat Desertification in Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa (Translation not available)	26/04/2006

International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 06/2008	Ratifica para Adesão, o Protocolo de Quioto-A Convenção-Quadro das Nações Unidas Sobre Alterações Climáticas	Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change	7/05/2008
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 23/2008	Acordo Internacional do Café	International Coffee Agreement (Translation not available)	22/10/2008
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 25/2008	Ratifica Para Adesão a Convenção da Organização das Nações Unidas Contra Corrupção	United Nations Convention Against Corruption; Ratification of the	10/12/2008
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 05/2009	Ratifica, para Adesão, a Convenção da Organização Meteorologica Mundia	Convention of the World Meteorological Organization; Ratification of the	11/03/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 07/2009	Ratifica, para Adesão, a Convenção No. 87 da Organização Internacional do Trabalho, sobre a Liberdade Sindical e a Protecção dos Direitos Sindicais	Convention No. 87 of the International Labour Organization Concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Ratification of the	25/03/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 08/2009	Ratifica, para Adesão a Convenção No. 98 da Organização Internacional do Trabalho, sobre a Aplicação dos Principios do Direito de Sindicalização e de Negociação Colectiva	Convention No. 87 of the International Labour Organization Concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Ratification of the	25/03/2009

International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 06/2009	União Internacional das Telecomunicações; Ratificação da - ANEXO II Convenção da União Internacional das Telecomunicações	International Telecommunication Union	25/03/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 09/2009	Convenção No 182 da Organização Internacional do Trabalho relativa à Interdição das Piores Formas de Trabalho das Crianças se à Ação Imediata com Vista à sua Eliminação; Ratificação da	Convention No. 182 of the International Labour Organization Relating to the Worst Forms of Child Labour and the Immediate Auction to Eradicate it; Ratification of the	8/04/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 10/2009	Convenção No 29 da Organização Internacional do Trabalho Sobre o Trabalho Forçado; Ratificação da	Convention no.29 of the International Labour Organization on Forced Labour; Ratification of the	8/04/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 22/2009	Ratifica, para Adesão, Protocolo Adicional as Convenções de Genebra de 12 de de Agosto de 1949 Relativo a Adopção de uma emblema Distintivo Adicional	Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and Relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem; Ratification of the	10/06/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 27/2009	Protocolo Adicional A Convenção das Nações Unidas Contra o Crime Organizado Transnacional, Relativo ao Combate ao Trafico de Imigrantes por Via Terrestre, Marítima e Aerea	Additional Protocol of Convention of the United Nations Against Transnational Organized Crime to Combat Immigrants Trafficking by Land, Sea and Air (Translation not available)	9/09/2009

International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 29/2009	<u>Protocolo Adicional das Nações Unidas Contra o Crime Organizado Transnacional Relativo a Prevenção, Repressão e Punição do Tráfico de Pessoas, em Especial Mulheres e Crianças</u>	Additional Protocol of the United Nations Against the Transnational Organized Crimes, the Prevention, Repression and Punishment of Traffic of People, especially women and Children (Translation not available)	9/09/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 28/2009	<u>Convenção de Haia de 29 de Maio de 1993 relativa a Protecção das Crianças e a Cooperação em Matéria de Adopção Internacional Haia 29-05-93; Ratificação</u>	Convention of The Hague of 29 May 1993 regarding Protection of the Children and the Cooperation as regards to International Adoption the Hague 29-05-93; Ratification of the (Translation not available)	9/09/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 26/2009	<u>Convenção das Nações Unidas Contra o Crime Organizado Transnacional; Ratificação</u>	Convention of the United Nations Against the Transnational Crime; Ratification (Translation not available)	9/09/2009
International Treaties	Multilateral Agreement	Resolution of the National Parliament 30/2009	<u>Ratifica, para Adesão, A Convenção de Viena Para a Protecção da Camada de Ozono e o Protocolo de Montreal para a Redução de Substâncias que empobrecem a camada de Ozono</u>	Convention of Vienna to the Layer of Ozone and the the Protocol of Montreal for the Reduction of Substances that Penetrated the Ozone; Ratification of the (Translation not available)	9/09/2009
International Treaties	Multilateral Agreements	Resolution of the National Parliament 11/2002	<u>Admissão ao FMI/BIRD/CFI/AID/MIGA/CIRDI/B ASD</u>	<u>Adhesion to IMF/IBRD/IFC/IDA/MIGA/ICSID/ADB</u>	4/06/2003

International Treaties	Multilateral Agreements	Resolution of the National Parliament 01/2002	Ratifica a Carta das Nações Unidas	United Nations Charter; Ratification of the	4/06/2003
International Treaties		Law 15/2011	Cooperação Judiciária Internacional Penal	International Penal Judicial Cooperation	26/10/2011
International Treaties		Resolution of NP 04/2012	Tratado de Amizade e Cooperação no Sudeste Asiático; 1º, 2º e 3º Protocolo de Alteração do Tratado de Amizade e Cooperação no Sudeste Asiático;	Treaty of Friendship and Cooperation in South East Asia; 1 st , 2 nd and 3 rd Protocols amending this Treaty	15/02/2012
International Treaties		Resolution of NP 12/2012	Protocolo Cooperação entre os estados membros da Comunidade de Países de Língua Portuguesa no domínio da Defesa	Protocol of Cooperation between member states of the Community of Portuguese Language Speaking Countries in the area of Defence	27/06/2012

XXII. INVESTMENT

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Investment		Law 04/2005	Investimento Nacional; Lei do	Domestic Investment; Law of	7/06/2005
Investment		Law 05/2005	Investimento Externo; Lei do	Foreign Investment Law	7/07/2005
Investment	Infrastructure	Decree Law 08/2011	Regulamento o Fundo das Infra-Estruturas	Regulates the Infrastructure Fund	16/03/2011
Investment		Decree Law 11/2011	Agência de Desenvolvimento Nacional	National Development Agency	23/03/2011
Investment		Law 14/2011	Lei de Investimento Privado	Law on Private Investment	28/09/2011
Investment		Decree-Law 41/2011	Companhia de Investimentos de Timor-Leste	Timor-Leste's Investment Company (Translation not available)	21/09/2011
Investment		Decree-Law 24/2012	Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial	Institute for the promotion of Business Development	04/07/2012

XXIII. JUDICIARY

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Judiciary		Decree Law 01/2002	Regime de Transferência do Sistema Judiciário	Transfer of the Judicial System	7/07/2002
Judiciary		Law 08/2002	Magistrados Judiciais; Estatuto dos	Judicial Magistrates; Statutes of	5/11/2002
Judiciary		Decree Law 15/2003	Código das Custas Judiciais	Code of Court Costs	1/10/2003
Judiciary		Decree Law 15/2004	Regime de Recrutamento e Formação para as Carreiras Profissionais da Magistratura e da Defensoria Pública	Recruitment and Training for the Professionals of the Judiciary and for the Office of the Public Defender	1/09/2004
Judiciary		Decree Law 15/2004	Regime de Recrutamento e Formação para as Carreiras Profissionais da Magistratura e da Defensoria Pública	Recruitment and Training for the Professionals of the Judiciary and for the Office of the Public Defender	1/09/2004
Judiciary		Law 11/2004	Magistrados Judiciais; Estatuto dos - 1a alteração	Judicial Magistrates; Statutes of - 1st modification	29/12/2004
Judiciary		Law 07/2007	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos	Holders of Sovereignty Bodies; Statute of the	25/07/2007
Judiciary		Government Decree 02/2007	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos - regulamentação	Holders of Sovereign Bodies; Statute of the - regulation (Translation not available)	1/08/2007

Judiciary		Decree Law 01/2009	Regulamentação de Subsídios para os Profissionais da Justiça e da Universidade Nacional de Timor Lorosae	Allowances for Professionals in the Justice Sector and the National University of Timor Leste (UNTL)	15/01/2009
Judiciary		Government Decree 03/2009	Revogação da Estrutura Orgânica do Centro de Formação Jurídica	Repeals the Organic Structure for Judiciary Training Center (Translation not available)	29/04/2009
Judiciary		Law 10/2009	Magistrados Judiciais, Magistrados do Ministério Público e Agentes da Defensoria; Estatuto Remuneratório dos	Compensation of Judicial Magistrates, Public Prosecution Magistrates and Public Defence Officers; Regulation on	5/08/2009
Judiciary		Decree Law 27/2009	Regime Jurídicos dos Funcionários da Justiça e dos Servidores da Secretaria dos Tribunais, Ministérios Públicos e Defensoria Pública	Employees of Justice and the Services of the General offices of the Tribunals, the Prosecutor General and Public Defender; Juridical Regime of the	9/09/2009
Judiciary		Decree Law 27/2009	Regime Jurídicos dos Funcionários da Justiça e dos Servidores da Secretaria dos Tribunais, Ministérios Públicos e Defensoria Pública	Employees of Justice and the Services of the General offices of the Tribunals, the Prosecutor General and Public Defender; Juridical Regime of the	9/09/2009
Judiciary		Law 16/II/2009	Magistrados Judiciais, Magistrados do Ministério Público e Agentes da Defensoria; Estatuto Remuneratório dos - atualização	Compensation of Judicial Magistrates, Public Prosecution Magistrates and Public Defence Officers; Regulation on - Up-date	23/12/2009
Judiciary		Government Decree 06/2010	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos - regulamentação - 1a alteração	Holders of Sovereign Bodies; Statute of the - 1st modification (Translation not available)	13/10/2010

Judiciary		Decree Law 16/2011	<u>Código das Custas Judiciais</u>	<u>Code of Court Costs</u>	13/04/2011
Judiciary		Law 09/2011	<u>Orgânica da Câmara de Contas do Tribunal Superior Administrativo, Fiscal e de Contas</u>	<u>Organic of the Chamber of Accounts of the High Administrative, Tax and Audit Court;</u>	17/08/2011
Judiciary		Law 15/2011	<u>Cooperação Judiciária Internacional Penal</u>	International Penal Judicial Cooperation (Translation not available)	26/10/2011
Judiciary		Decree-Law 19/2012	<u>Estatuto dos Oficiais de Justiça</u>	Statute of Judicial Officials	25/04/2012
Judiciary		Decree-Law 20/2012	<u>Suspensão de Actividades dos Tribunais e Férias</u>	Suspension of the Activities of the Courts and holydays	25/04/2012
Judiciary		Decree-Law 34/2012	<u>Orgânica dos Serviços de Apoio aos Tribunais</u>	Organic regulating staff providing support services to the Court	25/04/2012

XXIV. LABOR AND EMPLOYMENT

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Labor and Employment		Resolution of the National Parliament 23/2003	Ratifica a Convenção Internacional Sobre a Protecção dos Direitos de Todos os Trabalhadores Migrantes e dos Membros das Suas Famílias	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families; Ratification of the	19/11/2003
Labor and Employment		Decree Law 14/2004	Exercício das Profissões de Saúde	Practice of Health Professions	1/09/2004
Labor and Employment		Decree Law 16/2004	Cooperativas; Lei das	Work Cooperatives; Rule on	27/10/2004
Labor and Employment		Decree Law 08/2008	Instituto Nacional do Desenvolvimento de Mão de Obra; Estatuto do (INDMO)	National Institute of Development of Labour Force; Statutes of	28/02/2008
Labor and Employment		Law 11/2008	Regime Jurídico da Advocacia Privada e da Formação dos Advogados	Law Practice and for Formation of Lawyers; Legal Regime for	30/07/2008
Labor and Employment		Decree Law 29/2008	Fundo do Emprego e da Formação Profissional	Fund of Employment and Professional Formation	13/08/2008
Labor and Employment		Decree Law 04/2009	Centro Nacional de Emprego e Formação Profissional	Center of Employment and Professional Formation	15/01/2009

Labor and Employment		Resolution of the National Parliament 07/2009	Ratifica, para Adesão, a Convenção No. 87 da Organização Internacional do Trabalho, sobre a Liberdade Sindical e a Protecção dos Direitos Sindicais	Convention No. 87 of the International Labour Organization Concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Ratification of the	25/03/2009
Labor and Employment		Resolution of the National Parliament 08/2009	Ratifica, para Adesão a Convenção No. 98 da Organização Internacional do Trabalho, sobre a Aplicação dos Principios do Direito de Sindicalização e de Negociação Colectiva	Convention No. 98 of the International Labour Organization Concerning Application of the Principles of the Right to Organize and To Bargain Collectively; Ratification of the	25/03/2009
Labor and Employment		Resolution of the National Parliament 09/2009	Convenção No 182 da Organização Internacional do Trabalho relativa à Interdição das Piores Formas de Trabalho das Crianças se à Acção Imediata com Vista à sua Eliminação; Ratificação da	Convention No. 182 of the International Labour Organization Relating to the Worst Forms of Child Labour and the Immediate Action to Eradicate it; Ratification of the	8/04/2009
Labor and Employment		Resolution of the National Parliament 10/2009	Convenção No 29 da Organização Internacional do Trabalho Sobre o Trabalho Forçado; Ratificação da	Convention no.29 of the International Labour Organization on Forced Labour; Ratification of the	8/04/2009
Labor and Employment		Decree Law 33/2009	Fundo do Emprego e da Formação Profissional - 1a alteração	Fund of Employment and Professional Formation – 1st modification	26/11/2009

Labor and Employment		Decree Law 34/2009	Instituto Nacional do Desenvolvimento de Mão de Obra; Estatuto do (INDMO) - 1a alteração	National Institute of Development of Labour Force; Statutes of – 1st modification	26/11/2009
Labor and Employment		Decree Law 19/2010	Inspeção Geral do Trabalho; Estatuto da - IGT	General Labour Inspection; Statutes of - IGT	1/12/2010
Labor and Employment		Decree Law 23/2010	Estatuto da Carreira dos Educadores de Infância e dos Professores do Ensino Básico e Secundário (Estatuto da Carreira Docente)	Career of Infant Educators and Teachers of the Basic and Secondary Schools; Statutes of (Statute of the Carrier of Lectures) (Translation not available)	9/12/2010
Labor and Employment		Decree Law 12/2011	Regulamento o Fundo do Desenvolvimento do Capital Humano	Regulates the Human Capital Development Fund	23/03/2011
Labor and Employment		Government Decree 01/2011	Subsídio de Risco dos Funcionários da Electricidade de Timor-Leste (EDTL)	Subsidy for the Risks of the Employees of Electricidade de Timor-Leste(EDTL)	4/05/2011
Labor and Employment		Decree Law 19/2011	Segunda Alteração ao Decreto Lei 1-2008 de 7 de Maio Regime da Avaliação do Desempenho dos Trabalhadores da Administração Pública	Second amendment to Decree-Law No. 1/2008 of 7 May (Regime for the Evaluation of the Performance of Civil Servants)	8/06/2011
Labor and Employment		Law 04/2012	Lei do Trabalho	Labor law	21/02/2012
Labor and Employment	Strike	Law 05/2012	Lei da Greve	Law of Strike	29/02/2012

XXV. MEDIA

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Media		Law 02/2003	Serviço Público de Radiodifusão	Public Broadcasting Service of East Timor	10/03/2003
Media		Decree Law 42/2008	Transformação da Rádio Televisão do TL em Empresa Pública	Transformation RTTL into a Publicly Owned Undertaking	26/11/2008
Media	Advertising	Decree-Law 51/2011	Regime Juridico das Actividades Publicitarias	Legal regime of advertising activities(Translation not available)	21/12/2012

XXVI. NATIONAL PARLIAMENT

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
National Parliament		Law 04/2002	Lei Orgânica do Parlamento Nacional	National Parliament; Organic Law of the	7/08/2002
National Parliament		Law 05/2004	Deputados; Estatuto dos	Members of Parliament; Statutes of	28/04/2004
National Parliament		Law 06/2006	Eleicao para o Parlamento Nacional; Lei da(Revogada pela lei 07/2011)	Election of National Parliament; Law on(Revoked by Law 07/2011)	28/12/2006
National Parliament		Law 06/2006	Regulamentação da Eleição de Deputados do Palamento Nacional	Elections for Members of National Parliament; Rule on(Superseded by Law 07/2011)	28/12/2006
National Parliament		Law 01/2007	Pensão Mensal Vitalícia dos Deputados e Outras Regalias	Monthly Life Pension and Others Privileges for Former Member of Parliament	18/01/2007
National Parliament		Law 06/2007	Regulamentação da Eleição de Deputados do Palamento Nacional - 1a alteração	Elections for Members of National Parliament; Rule on - 1st modification	31/05/2007
National Parliament		Law 07/2007	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos	Holders of Sovereignty Bodies; Statute of the	25/07/2007
National Parliament		Government Decree 02/2007	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos - regulamentação	Holders of Sovereign Bodies; Statute of the - regulation (Translation not available)	1/08/2007
National Parliament		Law 15/2008	Organização e Funcionamento da Administração Parlamentar; Lei da	Parliamentary Administration; Law Governing the Organization and Functioning of	24/12/2008

National Parliament		Law 04/2009	Regime Jurídico dos Inqueritos Parlamentares	Parliamentary Inquires; Legal System for	15/07/2009
National Parliament		Law 15/2009	Regimento do Parlamento Nacional da República Democrática de Timor-Leste	Regiment of the national Parliament;	11/11/2009
National Parliament		Government Decree 06/2010	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos - regulamentação - 1a alteração	Holders of Sovereign Bodies; Statute of the - 1st modification (Translation not available)	13/10/2010
National Parliament		Law 07/2011	Segunda Alteração a Lei no. 6-2006 de 28 de Dezembro - Lei Eleitoral para o Parlamento Nacional	Second amendment to Law No. 6/2006 of 28 December- Electoral Law for the National Parliament	22/06/2011
National Parliament		Resolution of the National Parliament 14/2011	Comunicação Institucional entre a Organização das Nações Unidas, suas Agências, União Europeia e as Instituições do Estado Timorense	Institutional communication between the United Nations Organization, its Agencies, the European Union and the Timorese Institutions	22/06/2011

XXVII. NATIONAL SYMBOLS

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
National Symbols		Law 02/2007	Símbolos Nacionais; Lei dos	National Symbols; Rule on	18/01/2007

XXVIII. NATIONALITY AND MIGRATION

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Nationality and Migration	Passport	Decree Law 02/2002	Regime Juridico dos Passaportes – REVOGADO	Passport Issuance; Rule on - REVOKED	20/09/2002
Nationality and Migration	Passport	Decree Law 05/2003	Regime Juridico dos Passaportes - 1a alteração - REVOGADO	Passport Issuance; Rule on – 1st modification - REVOKED	10/03/2003
Nationality and Migration	Passport	Decree Law 44/2008	Novo Regime Juridico dos Passaportes	Passport Issuance; New Rule on	31/12/2008
Nationality and Migration	Passport	Decree Law 05/2010	Regulamentação de Vistos de Visita a Chegada e em Trânsito em Timor-Leste	Visa upon Arrival in East-Timor and in Transit; Regulation on	16/03/2010
Nationality and Migration		Law 09/2002	Nacionalidade; Lei da	Citizenship; Law of	20/10/2002
Nationality and Migration		Decree Law 04/2002	Reorganização do Controle Migratorio	Reorganization on Migration Control	13/12/2002
Nationality and Migration		Law 09/2003	Imigração e Asilo; Lei da	Immigration and Asylum; Act on	15/10/2003
Nationality and Migration		Decree Law 01/2004	Nacionalidade; Lei da - regulamentação	Nationality; Rule on – regulation	4/02/2004
Nationality and Migration		Decree Law 02/2004	Regime Juridico da Identificação Civil	Civil Identification; Rule on	4/02/2004
Nationality and Migration		Government Decree 04/2004	Regularização de Estrangeiros em Território Nacional	Foreigners in National Territory; Regulation on	19/05/2004
Nationality and Migration		Government Decree 07/2004	Regularização de Estrangeiros em Territorio Nacional - 1a alteração	Foreigners in National Territory; Regulation on – 1st modification	6/11/2004

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Nationality and Migration		Decree Law 30/2009	Serviço de Migração; Lei Orgânica do	Migration Service; Organic Law of the	18/11/2009
Nationality and Migration		Decree Law 31/2009	Pessoal de Migração; Estatuto do	Migration Service Staff Regulations	18/11/2009

XXIX. NOTARY

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Notary		Decree Law 03/2004	Regime Jurídico do Notariado	Notary; Juridical Regime of the	4/02/2004
Notary		Decree Law 24/2009	Regime Jurídico do Notariado – 1a alteração	Notary ; Juridical Regime of the - 1st modification	26/08/2009
Notary		Decree Law 25/2009	Regulamento Notarial	Notaries Regulation	26/08/2009
Notary		Decree-Law 46/2011	Regime Emolumentar dos Registos e Notariado	Remuneration regime of Registries and Notaries	19/10/2011
Notary		Decree-Law 02/2012	Estatuto dos Conservadores e Notários	Statute of Registrars and Notaries	15/02/2012
Notary		Decree-Law 03/2012	Regulamento da Formação para o Ingresso na Carreira de Conservador e Notário	Regulation on the Requirements for the Admission in the Registrars and Notaries Carrier	15/02/2012

XXX. PETROLEUM

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Petroleum		Law 03/2003	Regime de Tributação de Bayu-Undan	Taxation on Bayu-Undan	1/07/2003
Petroleum		Law 04/2003	Regulamentação de Acordo de Estabilidade Tributária	Taxation Stability Agreement; Regulation on	1/07/2003
Petroleum		Law 08/2005	Tributação do Petróleo; Lei de	Petroleum Taxation; Law on	3/08/2005
Petroleum		Law 09/2005	Fundo Petrolífero; Lei do	Petroleum Fund; Law on	3/08/2005
Petroleum		Law 13/2005	Atividades Petrolíferas; Lei da	Petroleum Activities; Law on	2/09/2005
Petroleum		Decree Law 07/2005	Regulamentação de Concursos Públicos para Celebração de Contratos Petrolíferos	Public Competition for Execution of Petroleum Contracts; Regulation on	18/10/2005
Petroleum		Decree Law 20/2008	Autoridade Nacional do Petróleo - ANP	National Petroleum Authority -ANP	19/06/2008
Petroleum		Decree Law 31/2011	Timor Gap-Timor Gas & Petroleo, EP	Timor Gap-Timor Gas and Oil, EP	27/07/2011
Petroleum		Law 12/2011	Primeira alteração a Lei 9/2005 Lei do Fundo Petrolifero	First amendment to Law 9/2005 on Petroleum Fund (Translation not available)	28/09/2011
Petroleum	Downstream	Decree Law 01/2012	Sector Downstream	Downstream Sector	01/02/2012
Petroleum		Decree-Law 33/2012	Instituto do petróleo e geologia-Instituto público	Institute of petroleum and geology-Public institute	18/07/2012

XXXI. PRESIDENT

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
President	Commission for Reception, Truth and Reconciliation	Law 07/2003	Criação de uma Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação em Timor-Leste	Commission for Reception, Truth and Reconciliation in East Timor	24/09/2003
President	Commission for Reception, Truth and Reconciliation	Law 13/2004	Prorrogação do Período de Funcionamento da Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação em Timor-Leste	Extension of the Mandate of the Commission for Reception, Truth and Reconciliation (CAVR)	27/12/2004
President	Commission for Reception, Truth and Reconciliation	Law 11/2005	Terceira Prorrogação do Período de Funcionamento da Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação em Timor-Leste	Third Extension of the Mandate of the Commission for Reception, Truth and Reconciliation in Timor-Leste (CAVR)	10/08/2005
President	Council of State	Law 01/2005	Conselho de Estado; Lei do	Council of State; Law on	9/02/2005
President		Law 06/2004	Presidência da República; Lei Orgânica da	Office of the President of the Republic of Timor-Leste; Organic Law of	26/05/2004
President		Law 07/2006	Lei Eleitoral para Presidente da Republica(Revogada pela lei 08/2011)	Election for President of Republic; Law on	28/12/2006
President		Law 05/2007	Regulamentação da Eleição para Presidente da Republica - 1a alteração	Election for President of Republic; Rule on – 1st modification	27/03/2007

President		Law 07/2007	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos	Holders of Sovereignty Bodies; Statute of the	25/07/2007
President		Government Decree 02/2007	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos - regulamentação	Holders of Sovereign Bodies; Statute of the - regulation (Translation not available)	1/08/2007
President		Government Decree 06/2010	Titulares dos Órgãos de Soberania; Estatuto dos - regulamentação - 1a alteração	Holders of Sovereign Bodies; Statute of the - 1st modification (Translation not available)	13/10/2010
President		Law 03/2011	Lei Orgânica da Presidencia da República	Organic Law of the Presidency of the Republic	1/06/2011
President		Law 08/2011	Segunda Alteração a Lei no. 7-2006 de 28 de Dezembro - Lei Eleitoral para o Presidente da República	Second amendment to Law No. 7/2006 of 28 December – Electoral Law for the President of the Republic	22/06/2011

XXXII. PROCEDURAL LEGISLATION

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Procedure	Administrative	Decree Law 32/2008	Procedimento Administrativo	Administrative Procedure	27/08/2008
Procedure	Civil	Law 17/2005	Autorização Legislativa em Matéria de Processo Civil	Authorization on Civil Procedure Matters	16/09/2005
Procedure	Civil	Decree Law 01/2006	Código de Processo Civil	Civil Procedure Code (Translation not available)	21/02/2006
Procedure	Civil	Decree Law 02/2006	Articulação entre as Autoridades Administrativas e os Tribunais na Execução de Atos Processuais, nomeadamente Notificações, Citações e Ordens de Comparência	Articulation Between Administrative Authorities and the Courts in the Execution of Procedural Acts, Namely Notices, Citations and Orders to Appear in Court.	1/03/2006
Procedure	Criminal	Law 15/2005	Autorização Legislativa em Matéria de Processo Penal	Authorization to Rule on Criminal Procedures	16/09/2005
Procedure	Criminal	Decree Law 13/2005	Código de Processo Penal	Criminal Procedures Code	1/12/2005

XXXIII.PROCUREMENT

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Procurement		Decree Law 12/2005	Infrações Administrativas por Transgressão do Regime Jurídico de Aprovisionamento e Contratos Públicos	Administrative Offences Under the Legal Regime of Public Procurement and the Legal Regime of Public Contract	21/11/2005
Procurement		Decree Law 10/2005	Regime Jurídico do Aprovisionamento	Procurement; Juridical Regime on	21/11/2005
Procurement		Decree Law 11/2005	Regime Jurídico dos Contratos Públicos	Public Contracts; Legal Regime of	21/11/2005
Procurement		Decree Law 14/2006	Regime Jurídico do Aprovisionamento - 1a alteração	Procurement; Juridical Regime on - 1st modification (Translation not available)	11/10/2006
Procurement		Decree Law 24/2008	Regime Jurídico do Aprovisionamento - 2a alteração	Procurement; Juridical Regime on - 2nd modification	23/07/2008
Procurement		Decree Law 02/2009	Regime Jurídico do Aprovisionamento Especial para Medicamentos e Equipamentos de Saúde	Supply to the Autonomous Department for Drugs and Health Equipment; Legal System on	15/01/2009
Procurement		Decree Law 29/2009	Regime Jurídico do Aprovisionamento Especial para Projetos Prioritarios	Special Procedures for Procurement for Priority Projects	28/10/2009
Procurement		Government Decree 08/2009	Aprovisionamento Especial para Projectos Prioritários - regulamentação	Special Procurement Regime for the Prioritized Projects - regulation (Translation not available)	18/11/2009

Procurement		Decree Law 03/2010	Comissão de Acompanhamento do Processo de Aprovisionamento e Secretariado Técnico do Aprovisionamento; Lei Orgânica da	Procurement Follow-up Commission; Organic of the	18/02/2010
Procurement		Decree Law 01/2010	Regime Jurídico do Aprovisionamento - 3a alteração	Procurement; Juridical Regime on - 3rd modification	18/02/2010
Procurement		Decree Law 02/2010	Procedimentos Especiais para Trabalho de Adjudicação de Trabalhos de Construção Civil até USD 250.000	Special Procedure for the Award of Works of Building Site of Value USD 250,000 to Local Companies Based in the Sub-districts	18/02/2010
Procurement		Decree Law 14/2010	Medidas Temporárias de Aprovisionamento	Temporary Procurement Measures; Rule on	26/08/2010
Procurement		Decree Law 15/2011	4a Alteração ao Decreto Lei 10/2005 de 21 de Novembro que Aprova o Regime Jurídico do Aprovisionamento	4th Amendment to Decree Law 10/2005 approves the Legal Regime for Procurement	30/03/2011
Procurement		Decree Law 14/2011	Estabelece a Comissão Nacional de Aprovisionamento	Establishes the National Procurement Commission	30/03/2011
Procurement		Decree Law 18/2011	Programa de Desenvolvimento Decentralizado I e II	Decentralised Development Programmes I and II	6/05/2011
Procurement		Decree Law 38/2011	5a Alteração ao Decreto Lei no. 10-2005 de 21 de Novembro, que Aprova o Regime Juridico do Aprovisionamento	5th Amendment to Decree-Law No. 10/2005 of 21 November which approves the Juridical Regime for Procurement(Translation not available)	17/08/2011

XXXIV. PROSECUTOR GENERAL

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Prosecutor General		Government Decree 09/2004	Regime Juridico da Avaliação dos Membros Estagiarios do Ministério Público	Assessment of Probation Public Prosecutors; Legal Regime for the	3/11/2004
Prosecutor General		Law 14/2005	Estatuto do Ministério Publico	Public Prosecutor's Office; Statute of	16/09/2005
Prosecutor General		Law 10/2009	Magistrados Judiciais, Magistrados do Ministério Público e Agentes da Defensoria; Estatuto Remuneratório dos	Compensation of Judicial Magistrates, Public Prosecution Magistrates and Public Defence Officers; Regulation on	5/08/2009
Prosecutor General		Decree Law 27/2009	Regime Jurídicos dos Funcionários da Justiça e dos Servidores da Secretaria dos Tribunais, Ministérios Públicos e Defensoria Pública	Employees of Justice and the Services of the General offices of the Tribunals, the Prosecutor General and Public Defender; Juridical Regime of the	9/09/2009
Prosecutor General		Law 16/II/2009	Magistrados Judiciais, Magistrados do Ministério Público e Agentes da Defensoria; Estatuto Remuneratório dos - atualização	Compensation of Judicial Magistrates, Public Prosecution Magistrates and Public Defence Officers; Regulation on - Up-date	23/12/2009
Prosecutor General		Decree Law 06/2010	Apoio aos Servicos Técnicos e Administrativo da Procuradoria Geral da República; Lei Orgânica do	Technical and Administrative Support Services Of the Public Prosecution Service	14/04/2010

Prosecutor General		Law 11/2011	Primeira Alteração do Estatuto do Ministério Público	1 st Amendment Statute of Public Prosecutor's Office; (Translation not available)	28/09/2011
Prosecutor General	State representation	Decree-Law 16/2012	Representação do Estado em Juízo	Representing the State in court	26/03/2012

XXXV. PUBLIC DEFENDER

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Public Defender		Decree Law 15/2004	Regime de Recrutamento e Formação para as Carreiras Profissionais da Magistratura e da Defensoria Pública	Recruitment and Training for the Professionals of the Judiciary and for the Office of the Public Defender	1/09/2004
Public Defender		Government Decree 08/2004	Regime Jurídico da Avaliação dos Defensores Públicos Estagiários	Assessment of Probation Public Defenders; Legal Regime for the	3/11/2004
Public Defender		Decree Law 38/2008	Defensoria Pública; Estatuto da	Public Defender's Office Statute	29/10/2008
Public Defender		Law 10/2009	Magistrados Judiciais, Magistrados do Ministério Público e Agentes da Defensoria; Estatuto Remuneratório dos	Compensation of Judicial Magistrates, Public Prosecution Magistrates and Public Defence Officers; Regulation on	5/08/2009
Public Defender		Decree Law 27/2009	Regime Jurídicos dos Funcionários da Justiça e dos Servidores da Secretaria dos Tribunais, Ministérios Públicos e Defensoria Pública	Employees of Justice and the Services of the General offices of the Tribunals, the Prosecutor General and Public Defender; Juridical Regime of the	9/09/2009
Public Defender		Law 16/II/2009	Magistrados Judiciais, Magistrados do Ministério Público e Agentes da Defensoria; Estatuto Remuneratório dos - atualização	Compensation of Judicial Magistrates, Public Prosecution Magistrates and Public Defence Officers; Regulation on - Up-date	23/12/2009

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Public Defender		Decree Law 06/2010	Apoio aos Servicos Técnicos e Administrativo da Procuradoria Geral da República; Lei Orgânica do	Technical and Administrative Support Services Of the Public Defender of the Republic	14/04/2010

XXXVI. PUBLIC UTILITIES

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Public Utilities	Electricity	Decree Law 13/2003	Bases do Sistema Nacional de Electricidade	Bases for the National Electricity System	24/09/2003
Public Utilities	Electricity	Decree Law 22/2006	Regulamentação Tarifária para o Fornecimento de Energia Elétrica	Electricity Supply Tariff; regulation on	27/12/2006
Public Utilities	Electricity	Decree Law 11/2008	Orgânica da Secretaria de Estado da Política Energética	Secretariat for the Energy Policy; Organic Law	11/04/2008
Public Utilities	Water	Decree Law 04/2004	Regime de Distribuicao de Água para Consumo Público	Water Supply for Public Consumption	11/02/2004
Public Utilities	Electricity	Government Decree 01/2011	Subsídio de Risco dos Funcionários da Electricidade de Timor-Leste (EDTL)	Subsidy for the Risks of the Employees of Electricidade de Timor-Leste(EDTL)	4/05/2011

XXXVII. REAL ESTATE

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Real Estate		Law 01/2003	Regime Jurídico dos Bens Imóveis - Parte I - Titularidade de Bens Imóveis	Juridical Regime of Real Estate (Part I) (Ownership over real state)	10/03/2003
Real Estate		Law 12/2005	Regime Juridico dos Bens Imóveis - Parte II - Arrendamento entre Particulares	Juridical Regime of Real Estate (Part II) (Leasing between Individuals)	2/09/2005
Real Estate		Decree Law 27/2011	Regularização da Titularidade de Bens Imóveis em Casos Não Disputados	Regime to Regulate Ownership of Immovable Property in Undisputed Cases	6/07/2011
Real Estate		Decree Law 32/2011	Gestão e Alienação dos Bens Móveis do Estado	Management and Disposal of State Movable Property	27/07/2011

XXXVIII. SOCIAL SECURITY

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Social Security		Decree Law 19/2008	Regulamentacao de Subsidio de Apoio dos Idoso e Invalidos	Support Allowances for the Aged and the Disabled	19/06/2008
Social Security		Law 06/2012	Que Aprova o Regime Transitório de Segurança Social na Velhice, Invalidez e Morte para os Trabalhadores do Estado	Approving the Transitional Social Insurance in Old Age, Disability and Death for State Workers	29/02/2012
Social Security		Decree-Law 18/2012	Subsidio de Apoio Condicional Bolsa da Mãe	Subsidy Pension Conditional of Mother	26/03/2012
Social Security		Decree-Law 23/2012	Regulamenta o Regime Transitório de Segurança Social na Velhice, Invalidez e Morte para os Trabalhadores do Estado	Regulates the Transitional Social Security for Old Age, Disability and Death of State Employees	24/05/2012

XXXIX. SOURCES AND INTERPRETATION OF LAW

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Sources and Interpretation of Law		Law 01/2002	Regulamentação a Forma e Publicação dos Atos	Publication of Acts; Regulation on	29/06/2002
Sources and Interpretation of Law		Law 02/2002	Interpretação do Direito Vigente em 19 de Maio de 2002	Interpretation of Applicable Law On May 19, 2002; Regulation on	7/08/2002
Sources and Interpretation of Law		Law 10/2003	Regulamentação a Interpretação do Direito Vigente	Regulation on Interpretation of Applicable Law On May 19, 2002	10/10/2003

XL. STATE PROPERTIES AND BUSINESS

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
State Properties and Business		Decree Law 08/2003	<u>Regulamentação das Atribuições e Usos dos Veículos do Estado</u>	<u>Regulation on the Assignment and Use of State-owned Vehicles</u>	18/06/2003
State Properties and Business		Decree Law 14/2003	<u>Empresas Públicas; Lei das</u>	<u>Public Companies; Law on</u>	24/09/2003
State Properties and Business		Decree Law 19/2004	<u>Regulamentação da Afetação Oficial e Arrendamento dos Bens Imóveis do Estado para Uso Privado</u>	<u>Juridical Regime of Property: Official Allocation and Leasing of Private Property of the State</u>	29/12/2004
State Properties and Business		Decree Law 03/2006	<u>Regime de Ocupação de Espaços e Áreas de Domínio Público Aeroportuário</u>	<u>Occupation of Spaces and Areas of the Airports Public Domain; Regime of</u>	1/03/2006
State Properties and Business		Decree Law 10/2006	<u>Regulamentação do Acesso a Assistência em Escala da Atividade Aeroportuária</u>	<u>Ground Handling Operations; Legal Regime on</u>	12/04/2006
State Properties and Business		Decree Law 41/2008	<u>Comissão de Leilões</u>	<u>Auctions Commission</u>	29/10/2008
State Properties and Business		Decree Law 42/2008	<u>Transformação da Radio Televisão do TL em Empresa Pública</u>	<u>Transformation RTTL into a Publicly Owned Undertaking</u>	26/11/2008

State Properties and Business		Decree Law 03/2011	<u>Transforma o Instituto de Micro Finanças em Sociedade Anônima de Capitais Públicos</u>	<u>Transformation of the Institute of Micro-Finance into a Public Limited Company</u>	26/01/2011
State Properties and Business		Decree Law 06/2011	<u>Compensações por Desocupação de Imóveis do Estado</u>	<u>Compensation for evacuating real State property</u>	9/02/2011
State Properties and Business		Decree Law 32/2011	<u>Gestão e Alienação dos Bens Móveis do Estado</u>	<u>Management and Disposal of State Movable Property</u>	27/07/2011
State Properties and Business		Decree Law 31/2011	<u>Timor Gap-Timor Gas & Petroleo, EP</u>	<u>Timor Gap-Timor Gas and Oil, EP</u>	27/07/2011

XLI. STATISTICS

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Statistics		Decree Law 17/2003	Regulamentação da Atividade Estatística	Statistics; Regulation on	1/10/2003
Statistics	Census	Law 05/2010	Recenseamento Geral da População e Recenseamento Geral da Habitação 2010	General Census of the Population and General Census of the Houses 2010 (Censuses 2010)	21/04/2010

XLII. TAXATION AND CUSTOMS

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Taxation and Customs	Customs	Decree Law 15/2005	Regime Jurídico do Despachante Oficial	Licensed Customs Brokers; Statutes of	28/12/2005
Taxation and Customs		Law 05/2002	Lei de Modificação do Sistema Tributário - REVOGADO	Revenue System Amendment Act - REVOKED	20/09/2002
Taxation and Customs		Law 03/2003	Regime de Tributação de Bayu-Undan	Taxation on Bayu-Undan	1/07/2003
Taxation and Customs		Law 04/2003	Regulamentação de Acordo de Estabilidade Tributária	Taxation Stability Agreement; Regulation on	1/07/2003
Taxation and Customs		Decree Law 09/2003	Regime da Direção Nacional das Alfândegas	National Customs' Management ; Regime of	22/07/2003
Taxation and Customs		Decree Law 10/2003	Regime Jurídico-Fiscal de Controle Aduaneiro de Mercadorias e Objetos Transportados pelos Viajantes que Ingressam no Território Aduaneiro Nacional - REVOGADO	Custom Control of Merchandize and Objects Transported by Travellers, which Ingresses the National Custom Territory; Rule on - REVOKED	22/07/2003
Taxation and Customs		Decree Law 19/2003	Regulamentação das Tarifas dos Portos de Timor-Leste	East-Timor Seaport Fare; Regulation on	8/10/2003
Taxation and Customs		Decree Law 09/2004	Regime Geral de Importação, Armazenagem e Circulação de Produtos Sujeitos a Impostos Seletivos de Consumo	Importing, Storage and Circulation of Products Subjected to Consumer Tax; General Rule on	19/05/2004
Taxation and Customs		Decree Law 10/2004	Regime Jurídico das Infrações Fiscais Aduaneiras de Timor Leste	Customs Infractions of East-Timor; Legal Rule on the	19/05/2004
Taxation and		Decree Law	Código Aduaneiro do Timor-Leste	Customs Code on East-Timor	19/05/2004

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Customs		11/2004			
Taxation and Customs		Law 08/2005	Tributação do Petróleo; Lei de	Petroleum Taxation; Rule on	3/08/2005
Taxation and Customs		Decree Law 08/2006	Regulamento das Franquias Aduaneiras de Timor-Leste	East-Timor Customs Fees; Regulation on	15/03/2006
Taxation and Customs		Decree Law 22/2006	Regulamentação Tarifária para o Fornecimento de Energia Elétrica	Electricity Supply Tariff; Regulation on	27/12/2006
Taxation and Customs		Decree Law 05/2007	Regime dos Emolumentos Aduaneiros e Fundo Aduaneiro	Customs' Fees and Customs Fund; Rule on	13/08/2007
Taxation and Customs		Decree Law 06/2007	Regime dos Benefício Fiscais na Importação de Automóveis por Missões Diplomáticas e Consulares e Respetivos Funcionários	Tax Benefit Regimen for Importation of Automotive Vehicles by Diplomatic and Consular Missions and their Staff	13/08/2007
Taxation and Customs		Law 08/2008	Lei Tributária	Taxation Law	30/06/2008

XLIII. TRANSPORT

Topic	Subtopic	Reference Number	Portuguese Title	English Translated Title	Date of Publication
Transport	Aviation	Decree Law 01/2003	Aviação Civil; Lei de Bases da	Civil Aviation	10/03/2003
Transport	Aviation	Decree Law 08/2005	Autoridade da Aviação Civil de Timor-Leste e Aprova os Respectivos Estatutos	Civil Aviation Authority and Approving its Bylaws	16/09/2005
Transport	Aviation	Decree Law 06/2006	Regime de Acesso a Áreas Restritas e Reservadas dos Aeroportos	Access to Restricted and Reserved Areas at Airport; Regime on	1/03/2006
Transport	Aviation	Decree Law 05/2006	Regime Jurídico Certificação de Operadores de Transporte Aéreo	Certification of Air Transportation Operators; Legal Regimen for	1/03/2006
Transport	Aviation	Decree Law 03/2006	Regime de Ocupação de Espaços e Áreas de Domínio Público Aeroportuário	Occupation of Spaces and Areas of the Airports Public Domain; Regime of	1/03/2006
Transport	Aviation	Decree Law 10/2006	Regulamentação do Acesso a Assistência em Escala da Atividade Aeroportuária	Ground Handling Operations; Legal Regime on	12/04/2006
Transport	Land Transport	Decree Law 02/2003	Bases do Sistema de Transportes Rodoviários; Lei de	Road Transport System	10/03/2003
Transport	Land Transport	Decree Law 06/2003	Código da Estrada	Highway Code	3/04/2003
Transport	Land Transport	Decree Law 08/2003	Regulamentação das Atribuições e Usos dos Veículos do Estado	Regulation on the Assignment and Use of State-owned Vehicles	18/06/2003

Transport	Land Transport	Decree Law 18/2003	Contrato de Transporte Rodoviário	Road Transport Contracts	8/10/2003
Transport	Sea Transport	Decree Law 04/2003	Requisitos Mínimos de Segurança e de Regulamentação Aplicáveis aos Navios de Transporte de Mercadorias não Abrangidos pela Convenção Solas 1974	Minimum Safety and Regulation Requirements Applicable to Cargo Ships not Covered by the 1974 Solas Convention	10/03/2003
Transport	Sea Transport	Decree Law 21/2003	Regime Jurídico de Quarentena na Importação e Exportação de Bens e no Controlo Sanitário na Navegação Internacional	Quarantine and Sanitary Control on Goods Imported and Exported	31/12/2003
Transport		Decree Law 03/2003	Administração dos Portos do Timor Leste; Estatuto da	Port Authority Statutes	10/03/2003
Transport		Decree Law 21/2009	Serviço de Transporte Funerário	Funeral Transport Service	6/05/2009
Transport		Decree Law 30/2011	Condições e Procedimentos a Observar Relativamente Importação de Veículos Motores	Conditions and Procedures to be Observed when Importing Motor Vehicles	27/07/2011